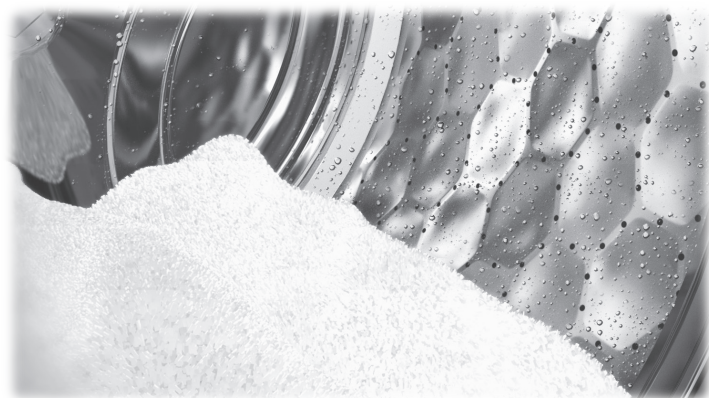




Návod k obsluze a instalaci Profesionální pračka PW 6163 PW 6243 PW 6323

Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte tento návod k obsluze. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

cs-CZ

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění	5
Vysvětlení bezpečnostních pokynů a varovných upozornění na přístroji	5
Používání ke stanovenému účelu	6
Předvídatelné chybné používání.....	7
Technická bezpečnost.....	8
Provozní zásady	10
Chlor a poškození součástí	12
Příslušenství	13
Likvidace starého přístroje	13
Váš příspěvek k ochraně životního prostředí.....	14
Popis přístroje.....	16
Popis přístroje.....	16
Ovládací prvky – nečistá strana (strana zavážení).....	17
Ovládací prvky – čistá strana (strana vyvážení, plná verze)	18
Ovládací prvky – čistá strana (strana vyvážení bez displeje).....	18
Funkční tlačítka	18
Programová karta pro provozovatele	20
První uvedení do provozu	21
Praní.....	22
Příprava prádla	22
Vyprázdnění kapes	22
Maximální množství naplnění	22
Zapnutí pračky.....	22
Naplnění pračky.....	23
Otevření dvířek	23
Otevření bubnu.....	23
Naplnění prádlem	24
Zavření bubnu	24
Zavření dvířek	25
Přidání pracího prostředku	26
Bělidla.....	27
Dávkování pracího prostředku.....	27
Volba programu	29
Doplňkové funkce.....	30
Zvolení Předepírání.....	30
Škrobení prádla	30
Deaktivace odstředování.....	30
Nastavení okamžiku spuštění.....	30
Dočasná změna jazyka.....	33
Úpravy programů.....	34
Změna hmotnosti náplně.....	34
Změna teploty	34
Změna počtu otáček odstředování	34
Spuštění programu	35
Zobrazení doplňujících informací o programu	35

Konec programu.....	36
Konec programu (odebírání na nečisté straně).....	36
Konec programu (odebírání na čisté straně).....	36
Konec programu (čistá strana bez displeje)	36
Otevření dvířek po skončení programu	36
Otevření bubnu	36
Odebrání prádla a zavření bubnu	37
Zavření dvířek	38
Umístění dvířek bubnu na čistou stranu.....	38
Ukončení stornovaných programů	38
Vypnutí pračky.....	39
Praní v kartovém režimu	40
Praní s programovou kartou	40
Odstraňování chyb karty	40
Režim zakázkového prádla.....	41
Doplňkové funkce.....	42
Dočasná změna jazyka.....	42
Okamžik spuštění	43
Zrušení funkce okamžik spuštění	43
S předepráním	44
Bez odstředování	45
stop programu	45
Storno programu	46
Stornování zablokovaných programů.....	46
Přeskočení bloků programu	47
Volitelné moduly	48
Dávkování tekutých prostředků (volitelně pro přístroje se zásuvkou pracích prostředků)	48
Zrušení dávkování	48
Dávkovaná množství	49
Zprovoznění dávkovacích čerpadel.....	49
kalibrace dávkování.....	49
Čištění a údržba dávkovacího systému.....	51
Vypínání při energetické špičce.....	51
Komunikační modul.....	51
provozní údaje	51
celkové údaje	52
data programu	53
smazat data.....	54
systém vážení/sokl s váhou.....	55
Vynulování ukazatele naplnění	55
Místo pro odběr pracího roztoku	57
Co udělat, když ...?	59
Pomoc při poruchách.....	59
Chybová hlášení na displeji.....	62
Kontakt při závadách.....	64
Čištění a ošetřování.....	65
Čištění pláště a panelu	65
Čištění zásuvky pracích prostředků, dávkovacích zásobníků a násosek.....	65

Obsah

Čištění větrací mřížky	66
Kontrola uzavíracího zařízení	67
Ošetření cizí rzi	67
Ložiska hřídele bubnu	68
Význam symbolů na typovém štítku	69
Hluk přenášený vzduchem	70
Instalace	71
Umístění pračky	71
Všeobecné provozní podmínky	71
Neinstalovat v prostorách ohrožených mrazem	71
Umístění a upevnění pračky	71
Odstranění přepravní pojistky	73
Přeprava pračky	73
Odstranění přepravní pojistky na vážicím systému	74
Připojení na vodu	75
Nasazení zpětných ventilů	76
Předpis pro Rakousko	76
Přípojky dávkovaných prostředků	76
Elektrické připojení	78
Vyrovnání potenciálů	79
Připojení dávkovacích čerpadel	79
Připojení na páru	80
Stručný návod k obsluze	81

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Vysvětlení bezpečnostních pokynů a varovných upozornění na přístroji



Přečtěte si návod k obsluze



Přečtěte si návody, např. návod k instalaci



Pozor, horké povrchy



Pozor, napětí až 1 000 voltů



Uzemnění



Vyrovnání potenciálů

Tato pračka odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Neodborné používání však může vést k úrazům osob a věcným škodám.

Než uvedete pračku do provozu, pozorně si přečtěte návod k obsluze. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím chráníte sebe a zabráníte poškození pračky.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci pračky a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Tento návod k obsluze uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Pokud budou do manipulace s pračkou zasvěcovány další osoby, tak je nutné zpřístupnit jim nebo vysvětlit tyto bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Používání ke stanovenému účelu

- ▶ Pračka je určena výhradně k praní textilií, které výrobce na etiketě pro ošetřování deklaruje jako vhodné pro praní. Jiné účely použití mohou být nebezpečné. Výrobce neručí za škody způsobené použitím odporujícím stanovenému účelu nebo chybou obsluhou.
- ▶ Pračku je nutno provozovat podle návodu k obsluze, je třeba provádět její údržbu a kontrolovat její funkčnost.
- ▶ Pračka není určena pro provozování venku.
- ▶ Neumísťujte pračku do prostorů ohrožených mrazem. Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout nebo prasknout. Při teplotách pod bodem mrazu se může snížit spolehlivost elektroniky.
- ▶ Tato pračka je určena jen k profesionálnímu používání.
- ▶ Tato pračka nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodích).
- ▶ Tato pračka je určena jen pro prádlo, které není prosáklé nebezpečnými nebo vznětlivými pracovními látkami.
- ▶ Při dezinfekčních postupech je nutno používat teploty, doby působení a případně dezinfekční prostředky, které poskytnou potřebnou infekční profylaxi podle směrnic a mikrobiologických a hygienických poznatků.
- ▶ Dezinfekční programy nesmí být přerušeny, protože jinak může být výsledek dezinfekce jen omezený. Standard dezinfekce termických a chemotermických postupů musí provozovatel v praxi zajistit odpovídajícími zkouškami.
- ▶ Pokud jsou kladeny zvláštní požadavky na výslednou kvalitu prádla, jako je např. výsledek máchání, nepřítomnost částic, smáčivost a propustnost pro kapaliny, musí být postup odpovídajícím způsobem validovaný. Provozovatel musí zajistit standard přípravy pravidelnými kontrolami jakosti.
- ▶ V blízkosti pračky neskladujte ani nepoužívejte benzin, petrolej nebo jiné snadno vznětlivé látky. Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.
- ▶ Je-li pračka provozována na veřejně přístupném místě, musí provozovatel vhodnými opatřeními zajistit, aby v důsledku možných zbytkových rizik nevznikla situace nebezpečná pro uživatele.
- ▶ Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychickým schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné pračku bezpečně obsluhovat, ji nesmí používat bez dohledu nebo pokynů zodpovědné osoby.
- ▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti pračky, ledaže by byly pod stálým dozorem.

- ▶ Děti starší osmi let smí pračku používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla její obsluha vysvětlena tak, že ji dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- ▶ Děti nesmí pračku bez dozoru čistit ani na ní provádět údržbu.
- ▶ Dohlížejte na děti, které se zdržují v blízkosti pračky. Dětem nikdy nedovolte, aby si s pračkou hrály.
- ▶ Jiná než výše uvedená použití se považují za odporující stanovenému účelu a vylučují ručení výrobce.

Předvídatelné chybné používání

- ▶ V pračce nikdy nepoužívejte čisticí prostředky obsahující ředidla (např. prací benzin). Mohly by se poškodit součásti přístroje a vzniknout jedovaté páry. **Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu!**
- ▶ Když perete s vysokými teplotami, myslete na to, že se silně zahřeje skleněný průhled. Zabraňte proto dětem, aby se průhledu při praní dotýkaly.

Hrozí nebezpečí popálení!

- ▶ Po každém praní zavřete plnicí dvířka. Tak zabráníte tomu, aby
 - se děti pokoušely vlézt do pračky nebo v ní schovávaly nějaké předměty.
 - do pračky vlezla drobná zvířata.
- ▶ Nepoškozujte, neodstraňujte ani neobcházejte bezpečnostní zařízení a ovládací prvky pračky.
- ▶ Přístroje s poškozenými ovládacími prvky nebo poškozenou izolací vedení se nesmí provozovat, dokud nejsou opraveny.
- ▶ Voda používaná při praní je prací roztok, nikoli pitná voda. Vypouštějte tento prací roztok do odpadního systému, který je pro něj koncipovaný.
- ▶ Před vyjímáním prádla se vždy přesvědčte, že stojí buben. Při sáhnutí do ještě se točícího bubnu hrozí značné nebezpečí úrazu.
- ▶ Při zavírání plnicích dvířek dávejte pozor, aby se Vaše končetiny nedostaly do mezery mezi dvířky a rámem.
- ▶ Při otevřené zásuvce pracích prostředků a nenasazené násypce hrozí **nebezpečí popálení vystřikující vodou**.
Provozujte přístroj jen kompletně se všemi namontovanými díly!
- ▶ Při používání a kombinování pomocných pracích prostředků a speciálních produktů bezpodmínečně dbejte pokynů k použití výrobců. Každý prostředek používejte jen tak, jak to stanoví výrobce, abyste se vyhnuli poškození materiálu a silným chemickým reakcím.

Technická bezpečnost

- ▶ Tuto pračku smí nainstalovat a zprovoznit jen servisní služba Miele nebo autorizovaný specializovaný prodejce.
 - ▶ Před umístěním pračku zkontrolujte ohledně zjevných vnějších poškození. Poškozenou pračku neinstalujte ani neuvádějte do provozu.
 - ▶ Elektrická bezpečnost této pračky je zajištěna jen tehdy, když je připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Je velmi důležité, aby bylo splnění tohoto základního požadavku překontrolováno a v případě pochybností byla elektrická instalace budovy prověřena kvalifikovaným elektrikářem. Miele neodpovídá za škody způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem.
 - ▶ Neodborně provedené opravy mohou uživatele vystavit značným nebezpečím, za která výrobce neručí. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověřeni společností Miele, jinak při následných škodách nevzniká nárok na záruku.
 - ▶ Na pračce neprovádějte změny, které nebyly výslovně povoleny společností Miele.
 - ▶ V případě závady a pro čištění a ošetřování je nutno odpojit pračku od elektrického napájení. Pračka je elektricky odpojená od sítě jen tehdy, když
 - je vytažená síťová zástrčka pračky ze zásuvky nebo
 - je vypnutý jistič instalace budovy nebo
 - je úplně vyšroubovaná šroubovací pojistka instalace budovy.
- Viz též kapitolu „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“.
- ▶ Pokud je u pračky poškozený ovládací prvek nebo izolace kabelů, pračka se před opravou již nesmí používat.
 - ▶ Pračku používejte jen tehdy, když jsou namontované všechny odnímatelné vnější kryty, a tak nejsou přístupné součásti přístroje pod napětím a otáčející se součásti.
 - ▶ V případě poruchy a při čištění a údržbě je pračka elektricky odpojená od sítě jen tehdy, když
 - je vytažená síťová zástrčka pračky ze zásuvky nebo
 - je vypnutý jistič instalace budovy nebo
 - je úplně vyšroubovaná šroubovací pojistka instalace budovy.
 - ▶ Viz též kapitolu „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“.
 - ▶ Síťovou zástrčku pračky musíte udržovat stále přístupnou, aby bylo kdykoli možné odpojit pračku od elektrického napájení.

- ▶ Pračka smí být připojena k přípojnici vody jen pomocí dodané sady hadic. Staré sady hadic se nesmí použít znovu. Kontrolujte sady hadic v pravidelných intervalech. Pak sady hadic můžete včas vyměnit a zabránit vodním škodám.
- ▶ Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly Miele. Jen u těchto dílů Miele ručí za to, že v plném rozsahu splňují bezpečnostní požadavky.
- ▶ V případě úniků je nutno odstranit jejich příčinu předtím, než smí být pračka dále provozována. Při úniku vody odpojte pračku ihned od elektrické sítě!
- ▶ Při špatné funkci parního topení může dojít ke zvýšení teploty v oblasti plnicích dvířek, krytu zásuvky pracích prostředků a uvnitř bubnu (zvláště na okraji bubnu). Hrozí riziko lehkého popálení. Toto upozornění platí jen pro přístroje s parním ohřevem.
- ▶ Pro tuto pračku platí předpisy a úpravy německého zákona o úrazovém pojištění (DGUV). Doporučuje se provádět kontroly podle předpisů a úprav německého zákona o úrazovém pojištění – DGUV100-500 /kapitola 2.6 / odstavec 4. Zkušební protokol potřebný pro dokumentování zkoušky je k dostání u servisní služby Miele.
- ▶ Dbejte pokynů v kapitole „Instalace“.
- ▶ Pokud je plánováno pevné elektrické připojení, musí existovat možnost odpojit pračku od elektrické sítě vypínačem odpojujícím všechny póly. Síťový vypínač se musí nacházet v bezprostřední blízkosti pračky a musí být stále rozpoznatelný, bez překážek přístupný a snadno dosažitelný.
- ▶ Pokud byl poškozen přívodní síťový kabel přístroje, musí ho vyměnit výrobce nebo kvalifikovaný pracovník.
- ▶ Pokud se na přístroji provádí údržba, oprava nebo výměna dílů, musí být odpojeno napájecí napětí. Pokud je nutné vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky, musí mít obslužný personál možnost jednoznačně zkontrolovat z každého přístupového místa, že je síťová zástrčka ještě vytažená.

Provozní zásady

► Maximální množství naplnění (suchého prádla) je

- pro PW 6163: 16 kg
- pro PW 6243: 24 kg
- pro PW 6323: 32 kg

Částečně snížené kapacity naplnění pro jednotlivé programy najdete v dokumentu „Přehled programu“.

► Před uvedením do provozu odstraňte přepravní pojistky pračky (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Odstranění přepravní pojistky“). Při odstředování může neodstraněná přepravní pojistka poškodit pračku a vedle stojící nábytek nebo přístroje.

► Nikdy se nepokoušejte otevřít plnicí dvířka pračky násilím. Plnicí dvířka se dají otevřít jen tehdy, když se na displeji zobrazuje příslušné upozornění.

► Když perete s vysokými teplotami, myslete na to, že se silně zahřeje skleněný průhled a plnicí dvířka. Zabraňte proto dětem, aby se během praní dotýkaly skleněného průhledu a plnicích dvířek.

► Po každém praní zavřete plnicí dvířka. Tak zabráníte tomu, aby

- se děti pokoušely vlézt do pračky nebo v ní schovávaly nějaké předměty.
- do pračky vlezla drobná zvířata.

► Plnicí dvířka zavírejte vždy opatrně. Na pantech plnicích dvířek hrozí nebezpečí rozdrčení a ustřížení.

► Plnicí dvířka musí být možné úplně otevřít. Oblast otvírání plnicích dvířek nesmí být omezena dveřmi nebo stavební situací.

► Před vyjímáním prádla se vždy přesvědčte, že stojí buben. Při dotyku ještě se točícího bubnu hrozí značné nebezpečí úrazu.

► Uvedené postupy a přístroje nejsou zdravotnické prostředky. Dbejte popisů programů a informací k postupům uvedených v přehledu programů.

► Dezinfekce prádla se koná jen v programech s krokem dezinfekce. Všechny další programy krok dezinfekce nemají (viz přehled programu „Hygiena“). Je-li prádlo vyprané bez dezinfekce předáváno na „čistou“ stranu pračky, může docházet k přenosům zárodků nebo kontaminací. Předávání nedezinfikovaného prádla na „čistou“ stranu se provádí na vlastní zodpovědnost provozovatele.

► Tato pračka smí být provozována bez dozoru jen tehdy, když se v její bezprostřední blízkosti nachází podlahová výpust (kanál).

► V dezinfekčních prostředcích a pracích prostředcích jsou často sloučeniny obsahující chlor. Když prostředky obsahující chlor zaschnou na nerezových površích, mohou vznikající chloridy napadnout nerezovou ocel a způsobit rez. Svoji pračku ochráníte před škodami způsobenými rzí, když na praní, dezinfekci a čištění nerezových povrchů budete používat prostředky neobsahující chlor. V případě pochybností si nechte potvrdit nezávadnost prostředku výrobcem.

Když se prostředky obsahující chlor dostanou na nerezový povrch, musíte ho ihned omýt vodou. Nerezový povrch pak osušte utěrkou.

► Při používání a kombinování pomocných pracích prostředků a speciálních produktů bezpodmínečně dbejte pokynů k použití výrobců. Abyste zabránili poškození materiálu a silným chemickým reakcím, smíte příslušný prostředek používat jen tak, jak to stanoví výrobce. Nechte si potvrdit nezávadnost použití těchto prostředků v pračkách výrobcem.

► Při správném dávkování pracího prostředku není nutné odvápnování pračky. Pokud by Vaše pračka přesto byla zavápněná tak silně, že by bylo nutné odvápnění, používejte speciální odvápnovací prostředky s ochranou proti korozi. Tyto speciální odvápnovací prostředky obdržíte prostřednictvím Vašeho specializovaného prodejce Miele nebo u servisní služby Miele. Přísně dodržujte pokyny k použití odvápnovacího prostředku.

► Na dobu delší nepřítomnosti (např. dovolená) uzavřete vodovodní kohoutek, a to především tehdy, když není v blízkosti pračky podlahová výpust (kanál).

► Dbejte na to, abyste s prádlem neprali cizí tělesa (např. hřebíky, jehly, mince, kancelářské svorky). Cizí tělesa mohou poškodit součásti přístroje (např. prací vanu, prací buben). Poškozené součásti mohou zase způsobit poškození prádla.

► Textilie, které byly ošetřeny čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, musí být před vypráním důkladně vymáhány čistou vodou. Přitom je nutno mít na paměti, že při vypouštění zbytků rozpouštědel do odpadní vody musíte respektovat místní legislativu.

► V pračce nikdy nepoužívejte čisticí prostředky obsahující ředidla (např. prací benzin). Mohly by se poškodit součásti přístroje a vzniknout jedovaté páry. **Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu!**

► Na horním krytu přístroje neskladujte žádné chemikálie (tekuté prací prostředky, pomocné prací prostředky). Mohou vyvolat změny barvy nebo také poškodit lak. Chemikálie, které se nedopatřením dostanou na povrch, neprodleně otřete utěrkou namočenou ve vodě.

► Na zadní straně přístroje se nachází výfuk ventilátoru. Ten nesmí být v žádném případě uzavřen nebo přikryt. Dbejte minimální vzdálenosti uvedené v instalačním plánu.

- ▶ Aplikačně technické doporučení pomocných chemických prostředků neznamená, že výrobce přístroje odpovídá za vlivy těchto pomocných prostředků na prádlo a pračku. Uvědomte si, že změny produktu, které výrobcem těchto pomocných prostředků nebyly oznámeny, mohou být na újmu kvality praní.
- ▶ Barvicí, odbarvovací a odvápnovací prostředky musí být vhodné pro použití v pračce. Bezpodmínečně dbejte pokynů k použití od výrobce.
- ▶ Odbarvovací prostředky mohou vést ke korozi kvůli svým sloučeninám obsahujícím síru. Odbarvovací prostředky se v pračce nesmí používat.
- ▶ U prádla, které je znečištěné biologickými oleji nebo tuky, zkontrolujte výsledek praní. Nedostatečně vyprané prádlo může vést při procesu sušení k samovznícení. Na takové prádlo používejte speciální prací prostředky nebo prací programy.
- ▶ Na čištění pračky se nesmí používat vysokotlaká myčka a proud vody.

Chlor a poškození součástí

- ▶ S rozšiřujícím se používáním chloru se zvyšuje pravděpodobnost poškození součástí.
 - ▶ Používání prostředků obsahujících chlor, jako je například chlornan sodný a prášková chlorová bělidla, může zničit ochrannou vrstvu nerez a vést ke korozi součástí. Prostředky obsahující chlor proto nepoužívejte. Místo nich používejte bělicí prostředky na bázi kyslíku.
- Pokud přesto použijete bělidla obsahující chlor, musíte bezpodmínečně vždy provést krok odstraňující nežádoucí účinky chloru. Jinak se mohou trvale a neopravitelně poškodit jak součásti pračky, tak také prádlo.
- ▶ Ošetření proti chloru musí být provedeno hned po bělení chlorem. Na ošetření proti chloru je vhodný peroxid vodíku a prací a bělicí prostředky na bázi kyslíku. Lázeň se mezitím nesmí vypustit.

Při ošetření sirnatem se může vytvářet sádra, zvláště při používání tvrdé vody. Tato sádra se může usazovat v pračce nebo způsobit inkrustace na prádle. Ošetření peroxidem vodíku se doporučuje přednostně před ošetřením sirnatem, protože peroxid vodíku podporuje proces neutralizace chloru.

Přesná dávkování a teploty ošetření musí být nastaveny a zkontrolovány přímo na místě podle dávkování doporučených výrobcí pracích a pomocných prostředků. Také se musí zkontrolovat, zda v prádle nezůstává zbytkový aktivní chlor.

Příslušenství

► Součásti příslušenství se smí namontovat a vestavět jen tehdy, když jsou výslovně schválené společností Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka a/nebo ručení poskytované společností Miele.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání bezpečnostních pokynů a varovných upozornění.

Likvidace starého přístroje

► Když vyřazujete staré pračky nebo je dáváte k sešrotování, zničte zámky dvířek. Zabráníte tak hrajícím si dětem, aby se uzamkly a ohrozily svůj život.

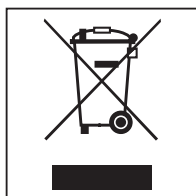
Likvidace obalového materiálu

Obal chrání pračku před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace, a jsou tedy recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Váš specializovaný prodejce odebere obal zpět.

Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují hodnotné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a konstrukční součásti, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou škodit lidskému zdraví a životnímu prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro odevzdávání a zůžitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společnostmi Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Postarejte se prosím o to, aby byl starý přístroj až do odvozu uložen tak, aby se k němu nedostaly děti.

Úspora energie

Spotřeba energie a vody

- Využívejte **maximální** kapacitu náplně příslušného pracího programu.
Spotřeba energie a vody je potom ve vztahu k celkové kapacitě náplně nejnižší.

Prací prostředek

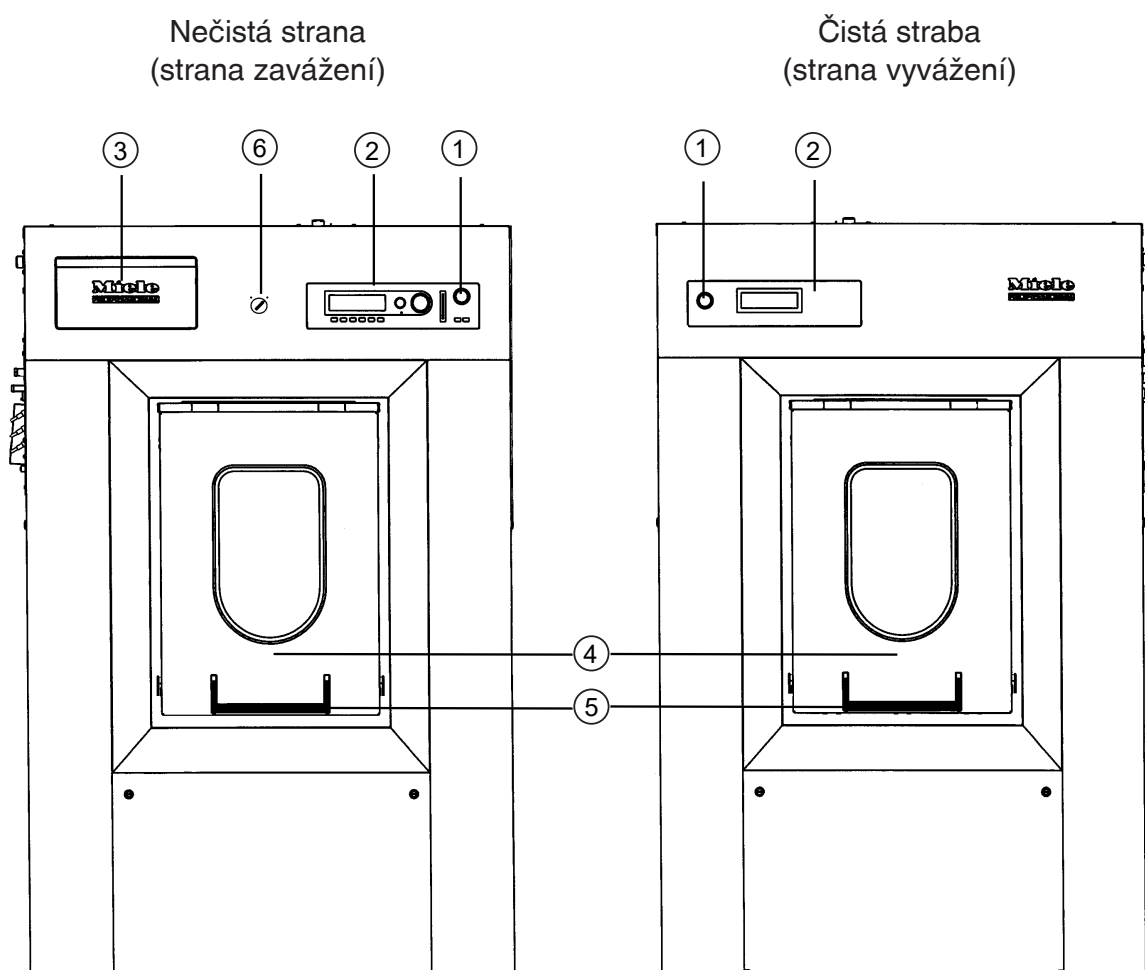
- Používejte maximálně tolik pracího prostředku, kolik je uvedeno na jeho obalu.
- Při menších množstvích naplnění snižte množství pracího prostředku.

Tip pro následné strojové sušení

Pro úsporu energie při sušení zvolte nejvyšší možný počet otáček při odstředování pro příslušný prací program.

Popis přístroje

Popis přístroje



① nouzový vypínač

Stisknutím červeného vypínače se přístroj vypíná v případě nouze.

② ovládací panel

③ zásuvka pracích prostředků

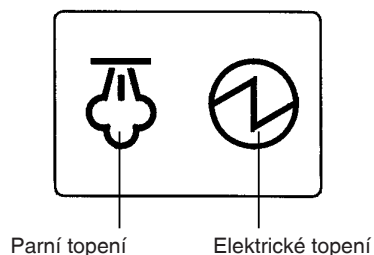
④ dvířka

Dvířka se otvírají vytažením madla dvířek nahoru a zavírají jeho zatlačením dolů. Dvířka nikdy neotvírejte násilím.

⑤ madlo dvířek

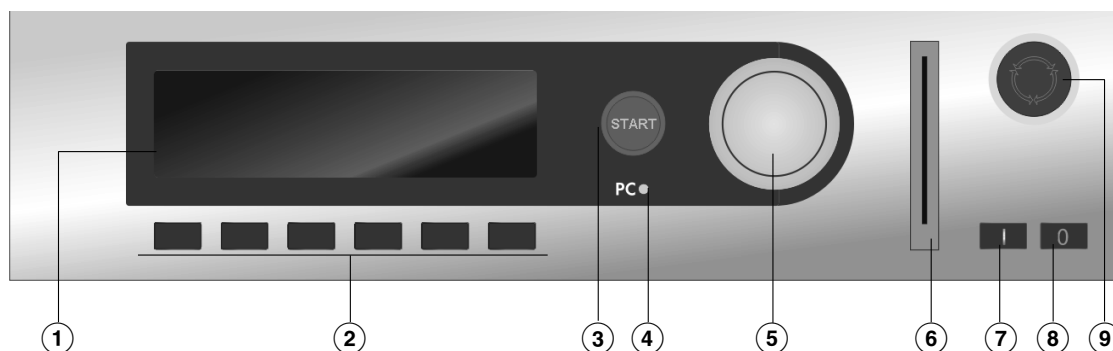
Madlo dvířek je opatřeno pojistkou. Při probíhajícím pracím programu a zamčeném zámku dvířek se madlo dvířek dá vytáhnout nahoru, ale dvířka zůstanou zavřené. Madlo dvířek opět zatlačte dolů a vyčkejte konce programu. Dvířka pak otevřete znovu.

⑥ přepínač způsobu ohřevu (podle modelu)



Přepínačem lze přecházet mezi způsoby ohřevu „parní topení“ a „elektrické topení“.

Ovládací prvky – nečistá strana (strana zavážení)



① displej

② funkční tlačítka

Těmto tlačítkům jsou přiřazeny určité funkce v závislosti na stavu pračky. Aktuální funkce tlačítek je indikována symboly na displeji. Pokud tlačítka byla zvolena funkce, zůstane příslušný symbol na displeji označený.

Při přeprogramování na „přímé obsazení tlačítek“ lze prvních 6 programů seznamu programů zvolit přímo tlačítky 1–6.

③ tlačítko Start

Když je zvolený program připravený ke spuštění, bliká světelný kroužek. Stisknutím tlačítka Start se spustí zvolený program.

Když tlačítko Start stisknete po spuštění programu, objeví se obrazovka jako před spuštěním programu.

④ optické rozhraní PC

Pomocí PC softwaru lze provést přenos dat z řídicí jednotky do PC a naopak. Připojení se provádí přes optické rozhraní ovládacího panelu.

⑤ otočný volič

Otáčením otočného voliče lze zvolit výběrová pole na displeji a zadávací pole. Stisknutím otočného voliče lze výběrová pole na displeji nebo zadávací pole uvolnit ke změně a po změně potvrdit.

⑥ čtečka karet

Když je zasunuta programová karta do čtečky karet, lze práť pomocí programů uložených na kartě. Programovou kartu zasouvajte vždy ve směru šipky.

⑦ tlačítko **I**

Pro zapnutí pračky

Popis přístroje

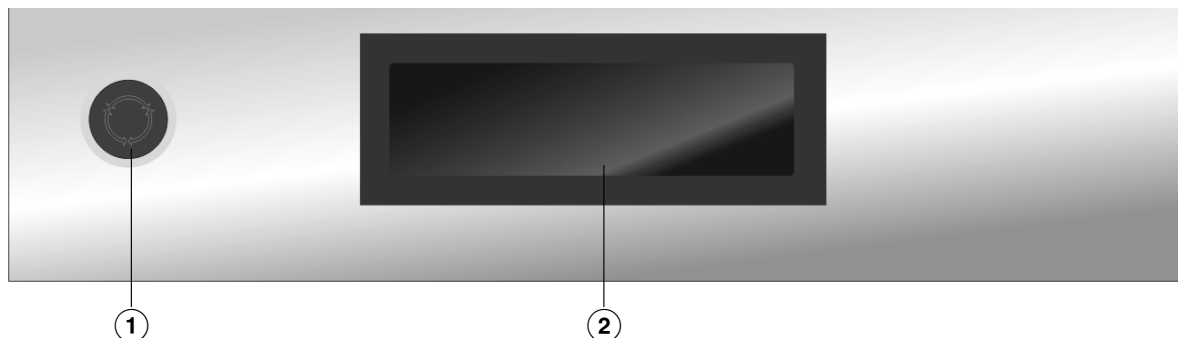
⑧ tlačítko 0

Pro vypnutí pračky

⑨ nouzový vypínač

Stiskněte pouze v nebezpečí. Stisknutím červeného nouzového vypínače se přístroj vypne. Po odstranění nebezpečí lze vypínač odblokovat otočením doprava.

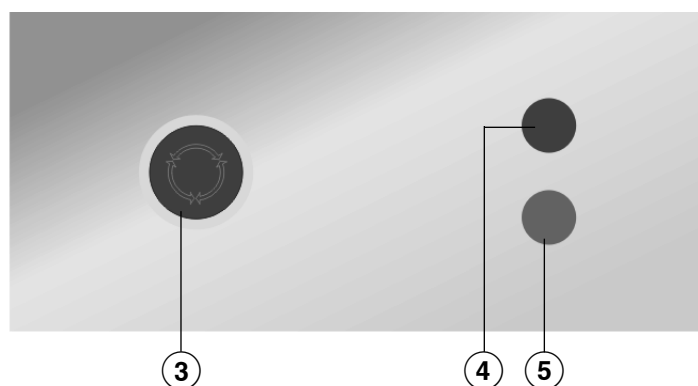
Ovládací prvky – čistá strana (strana vyvážení, plná verze)



① nouzový vypínač

② displej

Ovládací prvky – čistá strana (strana vyvážení bez displeje)



③ nouzový vypínač

④ červená kontrolka „stop programu“

Svítil při zastavení programu nebo zastavení programu, které bylo způsobeno chybou, nebo když je aktivní vypínání při energetické špičce.

⑤ zelená kontrolka „konec programu“

Funkční tlačítka

Stisknutím tlačítka se funkce aktivuje a dalším stisknutím tlačítka zruší.

⌛ stop/konec

Pravé funkční tlačítko se po spuštění programu používá jako ukončovací tlačítko. Po stisknutí se zastaví zvolený program nebo ukončí zastavený program.

blok+

K programu se přidá příslušný blok programu (např. Předepírání).

stop škrobení

Stisknutím tlačítka se naškrobí prádlo.

stop odstředování

Toto tlačítko stisknete, když se po máchání nemá automaticky odstředovat.

změna jazyka

Stisknutím tohoto tlačítka lze provést dočasné přepnutí na jiný jazyk.

termín startu

Pokud je tlačítko stisknuto před spuštěním programu, lze zvolit pozdější okamžik spuštění programu.

info

Pokud při uvádění do provozu byla uložena nějaká informace (např. telefonní číslo servisní služby Miele), informace se stisknutím tlačítka zobrazí na displeji.

Vypouštění vody

ruční ovládání

Stisknutím tlačítka lze provádět práci funkce ručně, aniž musí být spuštěn program.

přeskočení

Stisknutím tohoto tlačítka lze zkrátit dobu provádění aktuálně probíhajícího pracího programu nebo opakovat blok programu.

Zpět

Stisknutím tlačítka se vrátíte k předchozímu menu na displeji.

upozornění na následující/předchozí řádek

Uložit

Stisknutím tlačítka se uloží provedené nastavení.

program zablokován

Zablokovaný program již po 1 minutě doby provádění nelze zastavit a stornovat stisknutím tlačítka .

program odblokován

Stisknutím tlačítka se odblokuje zablokovaný program.

dávkování

dávkování vypnuto

provozní údaje

Tára

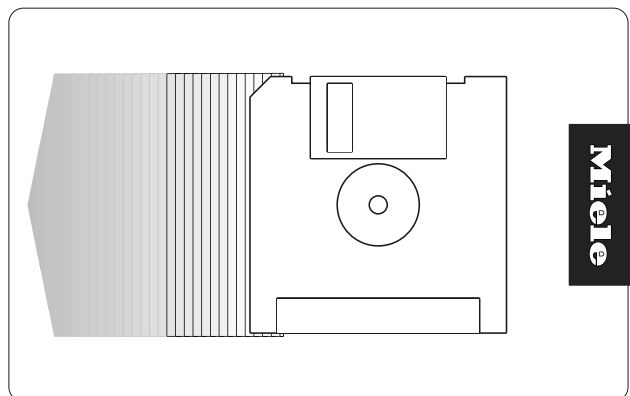
Stisknutím tlačítka se vynuluje hmotnost u váhy vážícího systému. Použijte toto tlačítko, když ukazatel naplnění při prázdném bubnu neukazuje 00,0.

Popis přístroje

Programová karta pro provozovatele

Na této kartě nejsou ze závodu žádné programy. Způsob, jak řídicí jednotka přenáší data na kartu, najdete v návodu k programování.

Když před spuštěním programu zasunete do čtečky kartu s programy, řídicí jednotka již nebude zpřístupňovat interní paměť programů. Načte se obsah karty a zobrazí se na displeji jako seznam programů s upozorněním provoz na kartu.



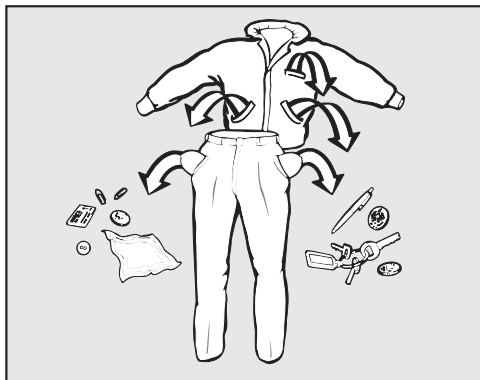
Na kartu se vejde max. 30 programů po 6 blocích. Na zadní stranu karty lze psát.

 Poškození v důsledku chybného umístění a připojení.
Chybné umístění a připojení pračky vede k závažným věcným škodám.
Pračku smí nainstalovat a zprovoznit jen servisní služba Miele nebo autorizovaný specializovaný prodejce.
Dbejte kapitoly „Instalace“.

První uvedení pračky do provozu smí provést jen servisní služba nebo autorizovaný specializovaný prodejce.

Příprava prádla

Vyprázdnění kapes



- Vyprázdněte všechny kapsy.

⚠ Poškození cizími předměty.

Hřebíky, mince, kancelářské sponky atd. mohou poškodit textilie a součásti.

Před praním zkontrolujte prádlo ohledně cizích předmětů a odstraňte je.

Maximální množství naplnění

Dbejte maximálního množství naplnění (suché prádlo) stanoveného pro Vaši pračku. Při maximálním množství naplnění je relativně nejnižší spotřeba energie a vody vzhledem k celkovému množství naplnění. Přeplnění zhoršuje výsledek praní a podporuje vytváření záhybů.

PW 6163	PW 6243	PW 6323
≤ 16 kg	≤ 24 kg	≤ 32 kg

Zapnutí pračky

- Otevřete uzavírací ventily vody v místě instalace a podle varianty ohřevu ventily pro páru.
- Zapněte hlavní vypínač v místě instalace.
- Stiskněte tlačítko **I**.

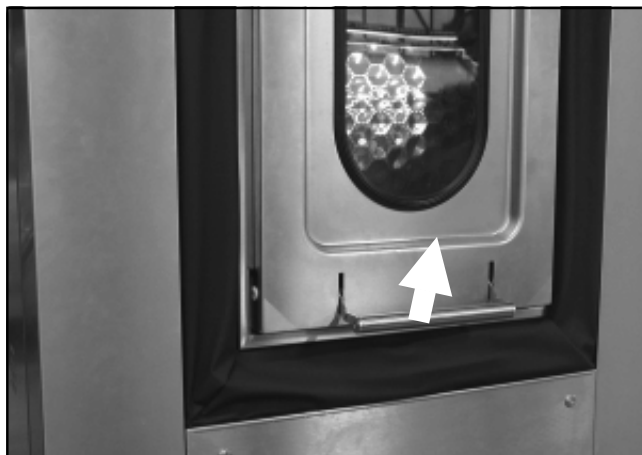


Na displeji se objeví uvítací obrazovka.

Potom se zobrazí seznam programů. Naposledy spuštěný program je označený.

Naplnění pračky

Otevření dvířek



- Vytáhněte nahoru madlo dvířek na nečisté straně (straně zavážení) pračky.

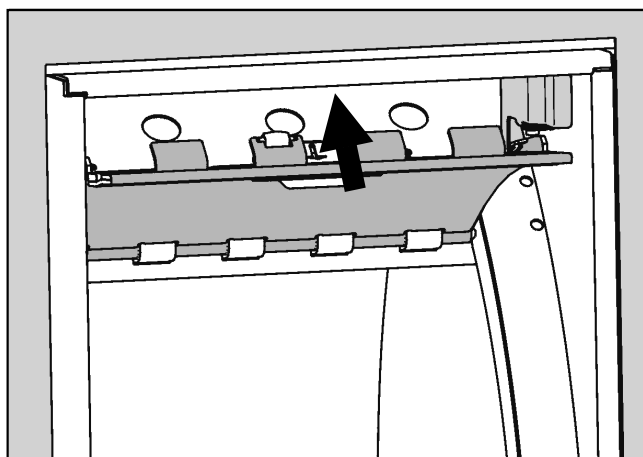
- Vytáhněte dvířka nahoru.

Plynové pružiny zatlačí dvířka nahoru.

Otevření bubnu



- Palcem stiskněte bezpečnostní uzávěr.
- Tlačte současně obě poloviny dvířek bubnu, dokud se neodblokuje.
- Obě poloviny dvířek bubnu vyklopte ven.



- Zatlačte horní polovinu dvířek bubnu do aretace v horní části dvířek.

Naplnění prádlem

Než naplníte buben prádlem, zkontrolujte ho, zda v něm nejsou zvířata nebo cizí tělesa.

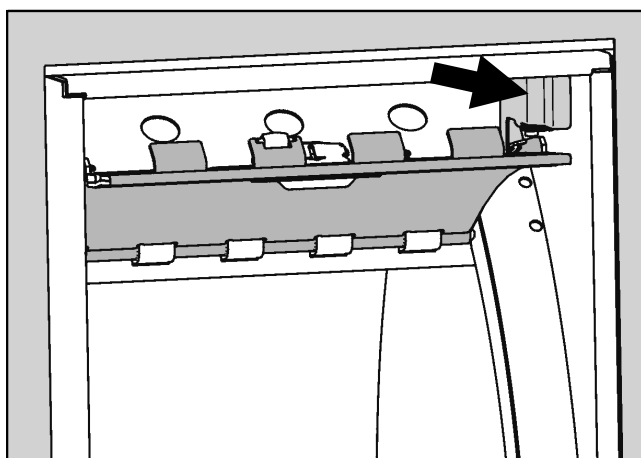
- Vložte rozvinuté prádlo do bubnu a volně je rozložte.

Různě velké kusy prádla zesílí prací účinek a prádlo se při odstřeďování lépe rozdělí.

- Respektujte maximální množství naplnění různých pracích programů. Na displeji je při volbě programu vždy uvedeno příslušné množství naplnění.

Zavření bubnu

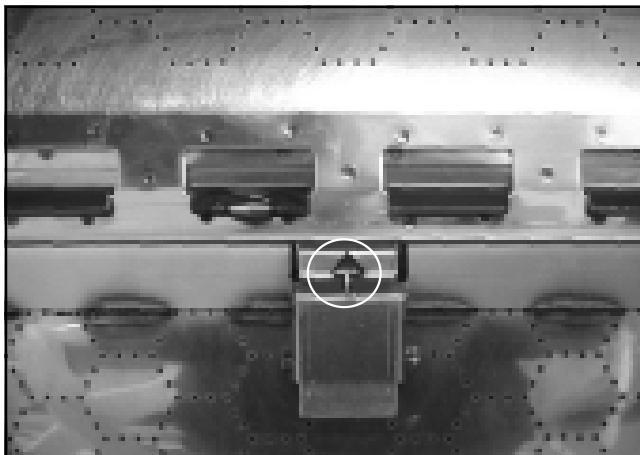
⚠ Škody v důsledku nezavřeného bubnu.
Při nerespektování následujícího postupu se buben může během pracího programu otevřít a způsobit škody.
Dbejte na to, aby byl buben správně zavřený, než spustíte prací program.



- Uvolněte horní polovinu dvířek bubnu z aretace.

Při zavírání bubnu dávejte pozor, abyste nepřiskřípli prádlo.

- Zavřete nejprve spodní polovinu dvířek bubnu bezpečnostním zámkem.
- Potom zavřete horní polovinu dvířek bubnu tak, aby se zachytily a zaklaply háčky uzávěru.



Na bezpečnostním zámku musí být vidět celou šipku. Jen potom budou dvířka bubnu správně zavřena.

Zavření dvířek

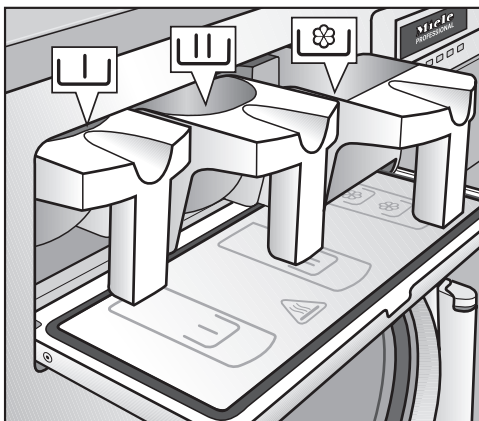
Dvířka čisté strany musí být po vyprázdnění bezpodmínečně znovu zavřena.



- Za madlo dvířek sklopte oběma rukama dolů dvířka na čisté straně.
- Zatlačte madlo dvířek dolů.

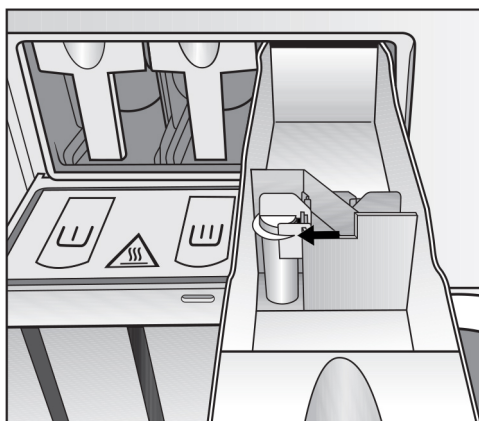
Přidání pracího prostředku

- Otevřete zásuvku pracích prostředků.



- Vytáhněte potřebné dávkovací zásobníky pracích prostředků a naplňte je příslušným pracím prostředkem:

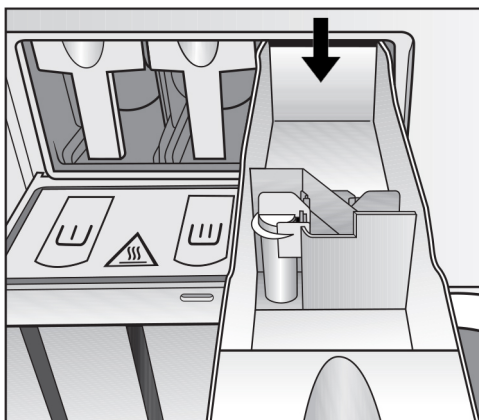
 - prací prostředek pro předeprání
 - prací prostředek pro hlavní praní a namáčení
 - (přední komora) avivážní prostředek, tužidlo, tekutý škrob



- Dávkovací zásobník nepĺňte pomocnými pracími prostředky nad značku, protože jinak vytečou do prací vany.
- Další tekuté pomocné prací prostředky dávejte do zadní komory dávkovacího zásobníku (pokud je naprogramovaný).

Bělidla

Bělit se smějí jen textilie, které jsou označené symbolem pro ošetřování Δ .



Tekutými bělicími prostředky se smí plnit jen zadní komora dávkovacího zásobníku [B] . Jen tehdy je zajištěno, že se bělicí prostředek ve 2. máchání automaticky správně vypláchne. Používání tekutých bělicích prostředků u barevného prádla je nezávadné jen tehdy, když výrobce textilie bělení výslovně povoluje na etiketě pro ošetřování.

Pro bělení se navíc musí naprogramovat 3. máchání (viz návod k programování).

Δ Škody v důsledku bělicího prostředku s chlorem.
Čím více budete používat chlor, tím více se zvýší pravděpodobnost poškození součástí.

Barvicí, odbarvovací a odvěpňovací prostředky musí být vhodné pro použití v pračkách. Bezpodmínečně dbejte pokynů k použití od výrobce.

Dávkování pracího prostředku

Zásadně dbejte na správné dávkování pracího prostředků. Předávkování vede ke zvýšenému napěnění.

Respektujte údaje výrobce pracího prostředku a nepoužívejte silně pěnivé prací prostředky.

Správné dávkované množství závisí na:

- množství prádla
- stupni znečištění prádla
- tvrdosti vody

rozmezí tvrdosti	vlastnost vody	celková tvrdost (mmol/l)	celková tvrdost (°d)
I	měkká	0–1,3	0–7
II	střední	1,3–2,5	7–14
III	tvrdá	2,5–3,8	14–21
IV	velmi tvrdá	> 3,8	> 21

Praní

Jestliže neznáte rozmezí tvrdosti vody, informujte se u Vašeho místního vodárenského podniku.

Volba programu

23	Extra vypouštění	
7	Vyvářka	90°C
8	Barevné prádlo	60°C
   		

Zvolený program (příklad): Vyvářka

- Požadovaný program zvolte otáčením otočného voliče.

Zvolený program je označený.

- Pro potvrzení zvoleného programu stiskněte otočný volič.

Bliká tlačítko Start.

V případě potřeby můžete nyní zvolit doplňkové funkce nebo provést úpravy programu. Jinak můžete program také ihned spustit bez dalších úprav stisknutím tlačítka Start.

Doplňkové funkce

Zvolení Předepírání

- Pro zvolení doplňkové funkce Předepírání stiskněte funkční tlačítko + .



Je označený symbol + .

- Kdybyste chtěli funkci Předepírání opět zrušit, stiskněte znovu funkční tlačítko + .

Škrobení prádla

Doplňkovou funkci Škrobení lze zvolit před spuštěním všech programů (s výjimkou programů Extra odstředování a Extra vypouštění).

- Pro zvolení doplňkové funkce Škrobení stiskněte funkční tlačítko .

Je označený symbol .

Kdybyste chtěli funkci Škrobení opět zrušit, stiskněte znovu funkční tlačítko .

Přidání škrobu

Před škrobením prádla se zastaví program. Na displeji se zobrazuje hlášení stop programu při škrobení. Je možné otevřít dvířka..

- Připravte škrob podle údajů výrobce. V případě potřeby škrob zřeďte vodou.
- Škrob připravený podle údajů výrobce dejte do přední komory dávkovacího zásobníku . Alternativně můžete také otevřít dvířka a škrob přidat přímo do bubnu. Po přidání škrobu zavřete buben a dvířka.
- Stiskněte tlačítko Start.

Program bude pokračovat. Doba praní se doplňkovou funkcí Škrobení automaticky prodlouží asi o 4 minuty.

Deaktivace odstředování

- Pro vypnutí automatického odstředování po máchání stiskněte funkční tlačítko .

Je označený symbol .

- Kdybyste funkci Odstředování chtěli opět aktivovat, stiskněte znovu funkční tlačítko .

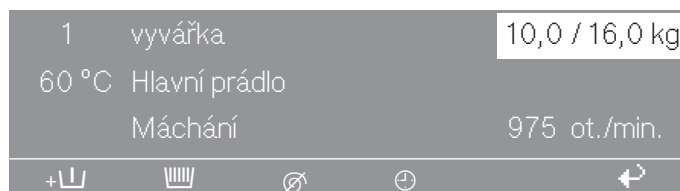
Nastavení okamžiku spuštění

Prostřednictvím funkčního tlačítka  lze nastavit individuální okamžik spuštění pracího programu.

Nastavení času spuštění

- Zvolte prací program.

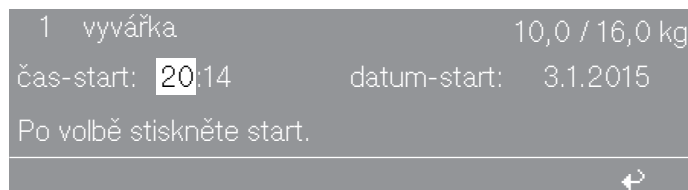
Po zvolení programu se na displeji zobrazí například následující hlášení:



Příklad zobrazení po zvolení programu

- Stiskněte funkční tlačítko .

Nyní pro program můžete nastavit čas spuštění a datum spuštění. Přednastavený je aktuální denní čas a aktuální datum. Je označeno zadávací pole „hodina“.



Příklad displeje s označeným zadávacím polem „hodina“

- Stiskněte otočný volič.

Zadávací pole „hodina“ lze nyní změnit otočným voličem.

- Otáčejte otočným voličem, dokud nedosáhnete požadované hodnoty.
- Potvrďte zvolené číslo odpovídající hodinám stisknutím otočného voliče.

Potom můžete v případě potřeby změnit číslo odpovídající minutám.

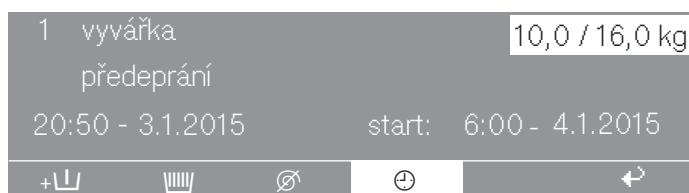
- Otáčejte otočným voličem, dokud nebude označeno zadávací pole „minuty“, a stiskněte otočný volič.
- Otáčejte otočným voličem, dokud nedosáhnete požadované hodnoty.
- Potvrďte zvolené číslo odpovídající minutám stisknutím otočného voliče.

Čas spuštění je nyní nastavený.

Nastavení data
spuštění

- Otáčejte otočným voličem, dokud nebude označeno zadávací pole „den data spuštění“, a stiskněte otočný volič.
- Otáčejte otočným voličem, dokud nedosáhnete požadovaného dne.
- Pro potvrzení stiskněte otočný volič.
- V případě potřeby změňte otočným voličem také měsíc a rok.
- Stiskněte tlačítko Start.

Na displeji se na levé straně zobrazuje aktuální denní čas a datum a na pravé straně nastavený okamžik spuštění programu.



Příklad displeje po nastavení okamžiku spuštění

Když otevřete dvířka po nastavení okamžiku spuštění, musíte znovu stisknout tlačítko start.

Stornování funkce
okamžik spuštění

- Pro opětovné stornování funkce okamžik spuštění stiskněte funkční tlačítko  nebo funkční tlačítko .

Změněná nastavení pro okamžik spuštění se nepřevzmou.

Dočasná změna jazyka

Před spuštěním programu lze přes symbol vlajky dočasně změnit jazyk displeje.

Zvolený jazyk se opět vynuluje 5 minut po skončení programu při otevřených dvířkách.

1	Vyvářka	90°C
2	Barevné prádlo	60°C
3	Barevné intenzivní	60°C
		 

- Stiskněte funkční tlačítko .

Objeví se následující obrazovka:

nastavení	Zpět 
hlavní menu	jazyk 
	uživatelská úroveň
 	

- Potvrďte položku menu jazyk stisknutím otočného voliče.

nastavení	dansk
jazyk 	čeština
	english
 	

- Pro zvolení požadovaného jazyka otáčejte otočným voličem.

Zvolený jazyk je označený.

- Pro potvrzení nového jazyka displeje stiskněte otočný volič.

Údaje na displeji se budou zobrazovat v nově zvoleném jazyce.

Úpravy programů

Změna hmotnosti náplně

Před spuštěním programu lze manuálně změnit množství naplnění.



Zobrazení na displeji s označeným zadávacím polem „hmotnost náplně“

- Otáčejte otočným voličem, dokud nebude označeno zadávací pole „hmotnost náplně“.

- Pro potvrzení stiskněte otočný volič.

Hmotnost náplně lze nyní změnit otočným voličem.

- Otáčením otočného voliče změňte hmotnost náplně.
- Pro potvrzení nastavené hmotnosti náplně stiskněte otočný volič.

Změna teploty



Zobrazení na displeji s označeným zadávacím polem „teplota“

- Otáčejte otočným voličem, dokud nebude označeno zadávací pole „teplota“.

- Pro potvrzení stiskněte otočný volič.

Teplotu pracího programu lze nyní změnit otočným voličem.

- Otáčejte otočným voličem, dokud nebude nastavená požadovaná teplota.

Teplotu lze nastavit v krocích po 1 °C v rozsahu 15–95 °C nebo na „studená“.

- Pro potvrzení nastavené teploty stiskněte otočný volič.

Změna počtu otáček odstředování



Zobrazení na displeji s označeným zadávacím polem „počet otáček odstředování“

- Otáčejte otočným voličem, dokud nebude označeno zadávací pole „počet otáček odstředování“.

- Pro potvrzení stiskněte otočný volič.

Počet otáček odstředování lze nyní změnit otočným voličem.

- Otáčejte otočným voličem, dokud nebude nastavený požadovaný počet otáček odstředování.

Podle typu přístroje lze počet otáček odstředování měnit v krocích po 25 ot/min od 300 ot/min až do maximálně 1 025 ot/min (PW 6323) nebo 975 ot/min (PW 6243/6163).

- Pro potvrzení nastaveného počtu otáček odstředování stiskněte otočný volič.

Spuštění programu

Když bliká tlačítko **Start**, je možné spustit program.

- Stiskněte tlačítko **Start**.

Uzamknou se dvířka a spustí se prací program.



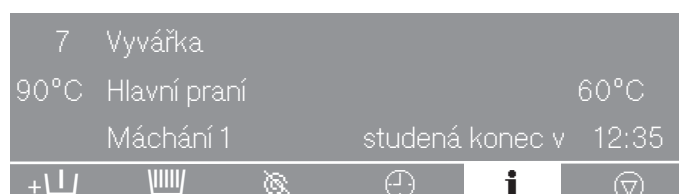
Zobrazení na displeji po spuštění programu (příklad)

Na displeji se zobrazuje stav programu.

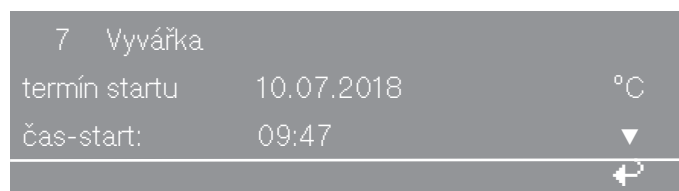
Aktuální prací program se zobrazuje ve druhém řádku displeje (na horním obrázku „Předepírání“). Vedle něho se objeví na pravé straně aktuální teplota pracího roztoku (na horním obrázku „20 °C“).

V třetím řádku displeje se zobrazuje následující prací program (na horním obrázku „Hlavní praní“). Vedle něho se zobrazuje na pravé straně předpokládaný denní čas při skončení programu (na horním obrázku „12:35“).

Zobrazení doplňujících informací o programu



- Pro zobrazení doplňujících informací o programu stiskněte funkční tlačítko **i**.



Zobrazení na displeji po stisknutí funkčního tlačítka **i** (příklad 1)

Čas od startu	7	
zbývající čas	10.07.2018	°C
Čas od startu	09:47	▼
		

Zobrazení na displeji po stisknutí funkčního tlačítka **i** (příklad 2)

■ Pro návrat ke stavu programu stiskněte funkční tlačítko .

Konec programu

V závislosti na zvoleném pracím programu lze prádlo odebrat buď na čisté straně, nebo na nečisté straně.

U zablokovaných pracích programů lze prádlo odebrat jen z čisté strany.

Konec programu (odebírání na nečisté straně)

Po skončení programu se na displeji zobrazuje informace, že prádlo lze odebrat na nečisté straně.

7 Vyvážka

konec programu

Vyjmout prádlo - NEČISTÁ STRANA.

A small, light blue icon of a clock face, indicating a time-related function or status.

A small, light blue icon of a flag on a pole, likely representing a 'flag' or 'mark' function in a software interface.

A small, light blue icon of a curved arrow pointing to the left, typically used for a 'back' or 'previous' action.

Zobrazení na displeji po skončení programu (příklad)

Konec programu (odebírání na čis- té straně)

Zablokované prací programy končí vždy na čisté straně.

Po skončení programu se na displeji zobrazuje informace, že prádlo lze odebrat na čisté straně.

2 Termická dezinfekce RKL

konec programu

Vyjmout prádlo - ČISTÁ STRANA.

Zobrazení na displeji po skončení programu (příklad)

Konec programu (čistá strana bez displeje)

Otevření dvířek po skončení progra- mu

Po skončení programu bliká zelená kontrolka. Současně zní akustický signál.

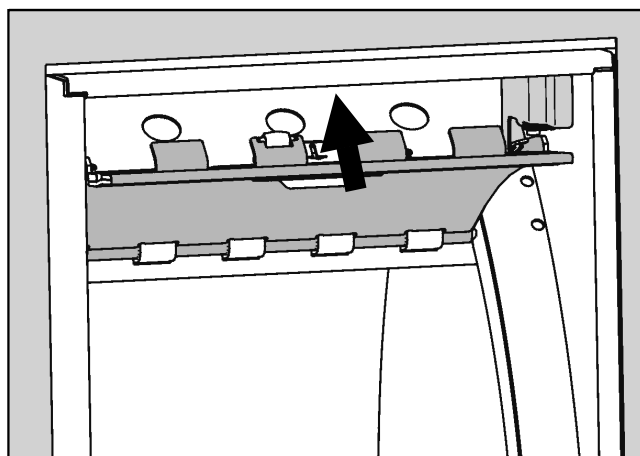
- Zatáhněte madlo dvířek nahoru.
- Vytáhněte dvířka nahoru.

Plynové pružiny zatlačí dvířka nahoru.

Otevření bubnu



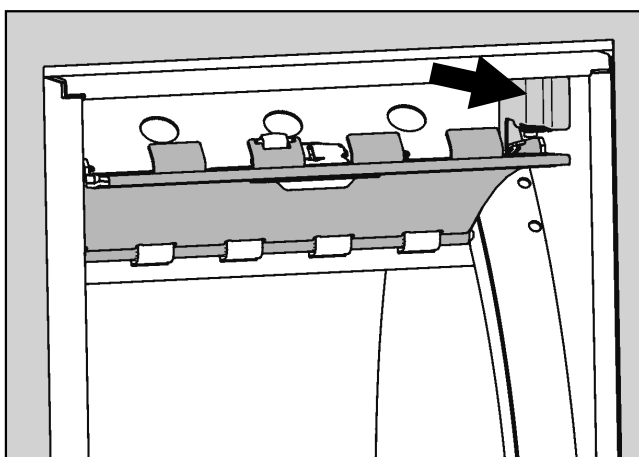
- Palcem stiskněte bezpečnostní uzávěr.
- Tlačte současně obě poloviny dvířek bubnu, dokud se neodblokuje.
- Obě poloviny dvířek bubnu vyklopte ven.



- Zatlačte horní polovinu dvířek bubnu do aretace v horní části dvířek.

Odebrání prádla a zavření bubnu

- Vyměňte prádlo z bubnu.



- Uvolněte horní polovinu dvířek bubnu z aretace.

- Zavřete nejprve spodní polovinu dvířek bubnu bezpečnostním zámkem.
- Potom zavřete horní polovinu dvířek bubnu tak, aby se zachytily a zaklaply háčky uzávěru.

Zavření dvířek

Dvířka čisté strany musí být po vyprázdnění bezpodmínečně znovu zavřena.



- Za madlo dvířek sklopte oběma rukama dolů dvířka na čisté straně.
- Zatlačte madlo dvířek dolů.

Když se zavřou dvířka na čisté straně, bubn zajede automaticky na nečistou stranu.

Umístění dvířek bubnu na čistou stranu

Program Extra předání lze využít k manuálnímu předání dávky prádla nacházející se v bubnu na čistou stranu. Provozovatel ovšem musí zaručit na vlastní zodpovědnost, že je dávka prádla hygienicky nezávadná.

- Spustíte program Extra předání.

Dvířka bubnu se otočí z nečisté strany na čistou stranu a zaaretují.

Ukončení stornovaných programů

Pokud byl prací program stornován s vodou v bubnu nebo během odstředování, proveďte následující kroky. V tomto případě se na displeji zobrazuje hlášení konec programu s vodou v přístroji nebo konec programu s otáčejícím se bubnem.

Odstranění vody z bubnu

- Když se na displeji zobrazuje hlášení konec programu s vodou v přístroji, stiskněte funkční tlačítko . Jinak tento krok můžete přeskocit.

Voda vyteče.

Spuštění doplňkového programu odstředování

- Zvolte program Extra odstředování.
- Stiskněte tlačítko Start.

Pračka provede program odstředování.

Program skončí na nečisté straně.

Vypnutí pračky

Aby pračka po použití mohla vyschnout, nesmí se po praní zavřít dvířka nečisté strany.

Nechte dvířka po praní jen pootevřená.

- Vypněte pračku stisknutím tlačítka **0**.
- Vypněte hlavní vypínač v místě instalace.
- Zavřete všechny uzavírací ventily pro vodu nebo páru v místě instalace.

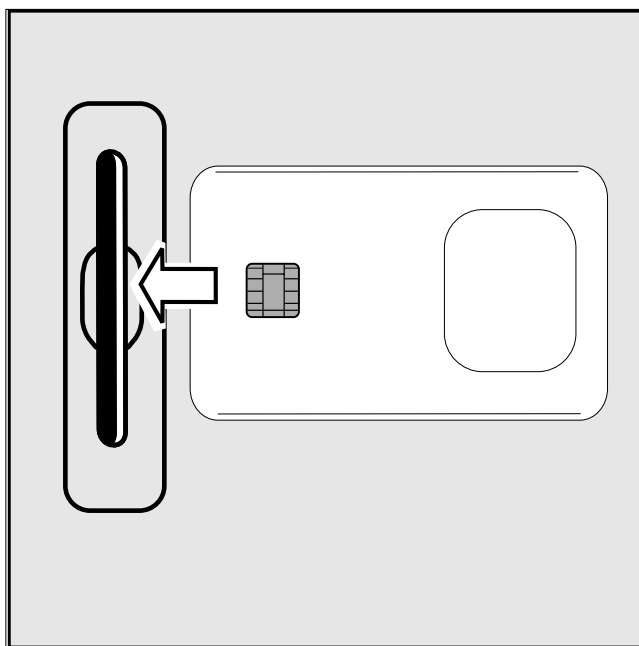
Praní s programovou kartou

Karty, na nichž se nachází program, jsou přizpůsobeny některému typu pračky. Karty, na nichž není zapsáno nic, jsou použitelné univerzálně.

⚠ Škody způsobené zasunutím nevhodných předmětů.
Čtečka karet se může poškodit, když se do ní zasunou jiné předměty (např. mince nebo žetony).
Zasouvejte do čtečky karet jen vhodné programové karty.

- Pro zapnutí pračky stiskněte tlačítko **I**.

Na displeji se objeví uvítací obrazovka.



- Zasuňte kartu do čtečky karet.

Na displeji se nyní objeví výběrový seznam s programy, které se nacházejí na kartě.

Volba programu

- Zvolte požadovaný program otáčením otočného voliče.

Zvolený program zůstane označený.

- Pro potvrzení stiskněte otočný volič.

Bliká tlačítko **Start**.

- Pro spuštění programu stiskněte tlačítko **Start**.

Po stisknutí tlačítka **Start** lze programovou kartu opět vyjmout ze čtečky karet. Po skončení programu se program vymaže.

Odstraňování chyb karty

Chyby karty jsou indikovány příslušným hlášením na displeji.

Když se na displeji zobrazuje hlášení **Špatně zasunutá karta** ve čtečce, byla karta do čtečky zasunuta obráceně.

- Vytáhněte kartu z čtečky karet.
- Zasuňte kartu do čtečky správnou stranou.

Když se na displeji zobrazuje hlášení Programy na kartě nejsou určeny pro tento typ přístroje., byla do čtečky zasunuta karta určená pro jiný přístroj.

- Vytáhněte kartu z čtečky karet.
- Použijte kartu s programy, které jsou vhodné pro Váš přístroj.

Režim zakázkového prádla

K zakázkovému prádlu, které vyžaduje speciální prací program, se přiřkládá programová karta, na níž se nachází jen program sladěný s tímto zakázkovým prádlem.

V uživatelské úrovni lze režim zakázkového prádla aktivovat přes položku menu zakázkové prádlo.

Když je aktivovaná položka menu zakázkové prádlo, řídicí jednotka akceptuje již jen karty, na nichž se nachází program zakázkového prádla. Programy uložené v přístroji již nebudou přístupné.

Dočasná změna jazyka

Před spuštěním programu lze přes symbol vlajky dočasně změnit jazyk displeje.

Zvolený jazyk se opět vynuluje 5 minut po skončení programu při otevřených dvířkách.

1	Vyvážka	90°C
2	Barevné prádlo	60°C
3	Barevné intenzivní	60°C
  		

- Stiskněte funkční tlačítko .

Objeví se následující obrazovka:

nastavení	Zpět 
hlavní menu	jazyk 
	uživatelská úroveň
 	

- Potvrďte položku menu jazyk stisknutím otočného voliče.

nastavení	dansk
jazyk 	čeština
	english
 	

- Pro zvolení požadovaného jazyka otáčejte otočným voličem.

Zvolený jazyk je označený.

- Pro potvrzení nového jazyka displeje stiskněte otočný volič.

Údaje na displeji se budou zobrazovat v nově zvoleném jazyce.

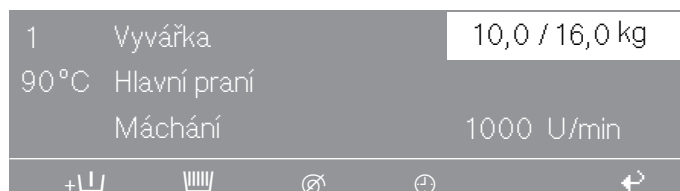
Okamžik spuštění

Pokud má být programu přiřazen okamžik spuštění, tak lze funkčním tlačítkem  „okamžik spuštění“ zvolit pozdější okamžik praní.

Nastavení
okamžiku spuštění

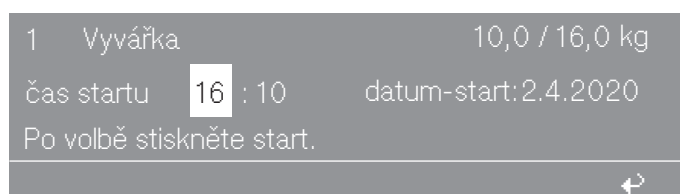
- Zvolte prací program.

Po zvolení programu se na displeji zobrazuje např. následující:



- Stiskněte funkční tlačítko  „okamžik spuštění“.

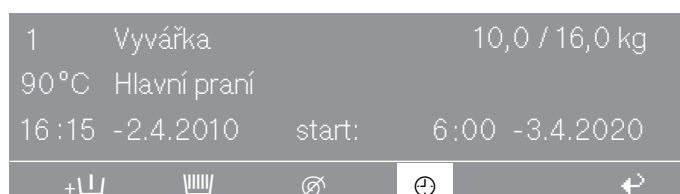
Na displeji se zobrazuje např. následující:



Vždy se zobrazuje aktuální denní čas a datum. Je označeno zadávací pole hodin.

- Stisknutím otočného voliče zvolte hodinu. Otáčením otočného voliče změňte hodinu a stisknutím otočného voliče potvrďte.
- Otáčením otočného voliče zvolte pole „minuty“ a potvrďte. Otáčením změňte minuty a stisknutím potvrďte.
- Otáčením otočného voliče zvolte zadávací pole „den data spuštění“ a potvrďte. Otáčením změňte den a stisknutím potvrďte.
- Případně změňte měsíc a rok.
- Po nastavení požadovaného okamžiku spuštění stiskněte tlačítko „START“, program bude spuštěn v nastaveném okamžiku.

Na displeji se zobrazuje aktuální denní čas a datum a okamžik spuštění.



Pokud ještě jednou otevřete plnicí dvířka, musíte znovu stisknout tlačítko „START“.

Zrušení funkce
okamžik spuštění

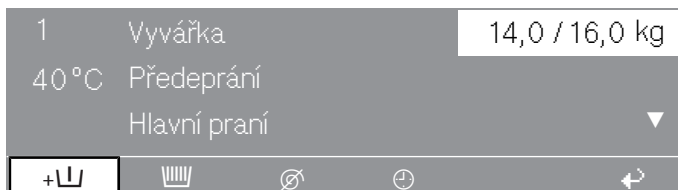
- Stiskněte tlačítko  „termín startu“ nebo tlačítko  „zpět“.
- Změny se nepřevzou.

S předepráním

Pro silně zašpiněné prádlo lze ve standardních programech 1 až 10 před spuštěním programu přivolit Předeprání.

- Stiskněte tlačítko + „blok+“.

Na displeji se zobrazí následující:



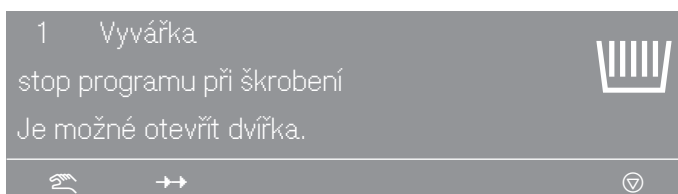
Pole „+

Tip: Dalším stisknutím tlačítka +

Plnění přes dávkovací zásobník

Ve všech standardních programech (kromě extra odstředování a extra vypouštění) lze před spuštěním programu zvolit škrobení stisknutím tlačítka  „stop škrobení“. Na displeji se označí pole .

Dalším stisknutím tlačítka lze funkci opět zrušit.



Když je dosaženo kroku programu „stop škrobení“, bliká na displeji stop programu při škrobení.

Přes přední dávkovací zásobník 

Doba praní se automaticky prodlouží o 4 minuty.

Program bude pokračovat stisknutím tlačítka „START“.

Plnění přímo do bubnu

Když je dosaženo kroku programu „stop škrobení“, otevřete plnicí dvířka a přidejte škrob připravený podle údajů výrobce. Zavřete plnicí dvířka.

Na displeji se opět objeví následující hlášení:



Stiskněte tlačítko „START“ a program bude pokračovat.

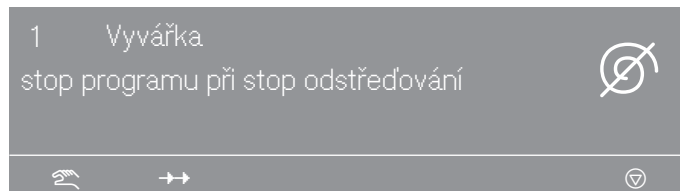
Bez odstředování

Ve všech standardních programech (kromě extra odstředování) lze před spuštěním programu zvolit „stop odstředování“ .

- Stiskněte tlačítko „stop odstředování“.

Na displeji se označí pole .

Tip: Dalším stisknutím tlačítka lze funkci opět zrušit.



Když je dosaženo bodu programu „stop odstředování“, bliká na displeji „stop programu při stop odstředování“.

- Ukončete program stisknutím tlačítka  „stop/konec“ bez odstředování a s vodu v přístroji.

Tip: Pokud má program pokračovat s odstředováním, stiskněte tlačítko „start“.

stop programu

Zastavení programu.

- Pro zastavení programu stiskněte tlačítko  „stop/konec“.

Program se zastaví.



Tip: Pokud má program pokračovat, stiskněte tlačítko „START“.

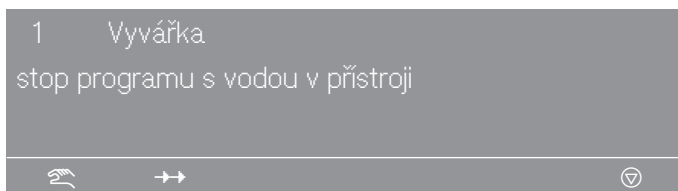
Storno programu

Zde lze stornovat program.

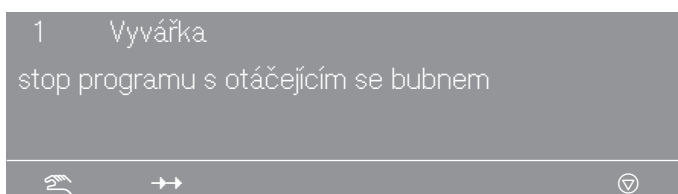
- Dvakrát po sobě stiskněte tlačítko  „stop/konec“.

Program se stornuje.

Pokud byl program ukončen s vodou v přístroji nebo v odstředování, zobrazuje se na displeji následující:



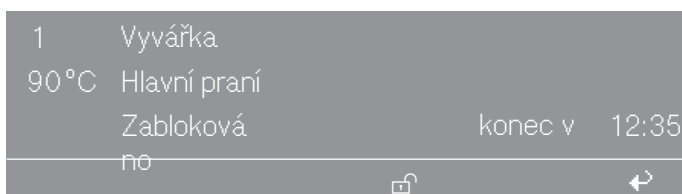
nebo



Tip: Abyste mohli otevřít dvířka, stiskněte funkční tlačítko  „vy-pouštění vody“ nebo zvolte program „extra odstředování“ a stiskněte tlačítko „START“.

Stornování zablokovaných programů

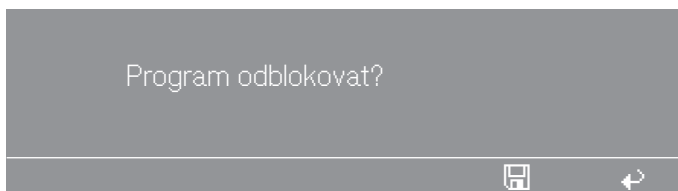
Zablokované programy již nelze zastavit a stornovat.



Když se stisknutím tlačítka  „stop/konec“ pokusíte program stornovat, zobrazí se na displeji tento zablokovaný stav.

- Stiskněte funkční tlačítko  „odblokování“ a zadejte heslo.

Po zadání hesla se objeví následující obrazovka:



- Stiskněte tlačítko  „uložení“.

Zobrazí se normální obrazovka a program lze stornovat.

1	Vyvářka	
90 °C	Hlavní praní	60 °C
	Máchání 1	konec v 12:35
⊕ i ⊖		

Přeskočení bloků programu

V probíhajícímu programu lze přeskočit nebo opakovat bloky.

- Stiskněte tlačítko ⊖ „stop/konec“.

Program se zastaví.

1	Vyvářka
stop programu	
⏮ →→ ⊖	

- Stiskněte tlačítko →→ „komprimace“.

Na displeji se objeví aktuální oblast, blok nebo krok.

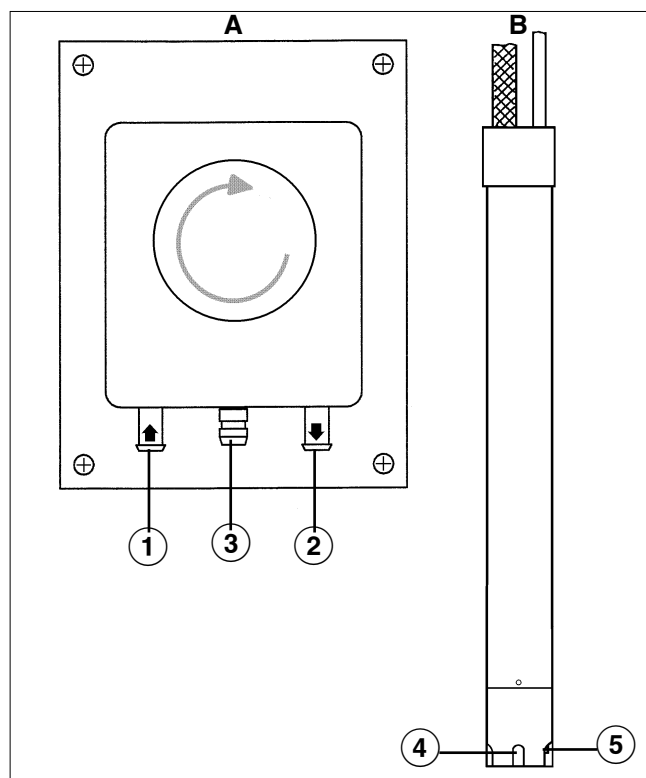
Tip: Viz též „Struktura programu“ v návodu k programování.

kompri -> Vyvářka	
mace	
oblast 2:	Hlavní praní ▼
💾 ↺	
oblast 2:	Hlavní praní
blok 1:	Hlavní praní ▲
Schritt :	Čas praní 2 ▼
💾 ↺	

- Otáčením otočného voliče běžte na oblast a stisknutím potvrďte. Oblast: Zvolte a potvrďte 1 předeprání, 2 hlavní praní nebo 3 máchání.
- Otáčením otočného voliče běžte na blok a stisknutím potvrďte. Blok: Zvolte a potvrďte předeprání 1–10, hlavní praní 1–10 nebo máchání 1–10.
- Otáčením otočného voliče běžte na krok a stisknutím potvrďte. Zvolte a potvrďte požadovaný krok programu.
- Stisknutím tlačítka 💾 „uložení“ a potom „START“ se provede přeskočení.

Tip: Stisknutím tlačítka ↺ „zpět“ přejdete do zastavení programu a komprimace se neprovede.

Dávkování tekutých prostředků (volitelně pro přístroje se zásuvkou pracích prostředků)



A dávkovací čerpadlo

B nasávací trubice

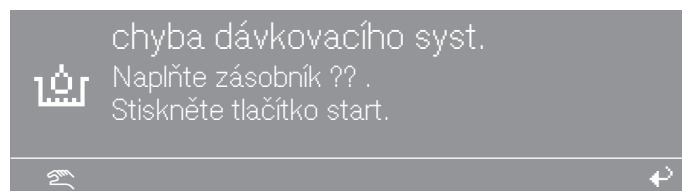
① připojovací hrdlo hadice (na straně nasávání)

② připojovací hrdlo hadice (na straně výtlaču)

③ výpust (při prasknutí hadice)

④ nasávací otvor

⑤ Hladinový snímač pro indikaci prázdného stavu. Při prázdném dávkovacím zásobníku se čerpadlo a přístroj automaticky vypnou.



Současně pračka signalizuje nedostatek dávkovaného tekutého prostředku. Po naplnění dávkovacího zásobníku lze v programu pokračovat stisknutím tlačítka „START“.

Zrušení dávkování Před spuštěním programu je možné manuálně vypnout dávkování tekutého prostředku.

1	Vyvářka	90 °C
2	barevné	60 °C
3	barevné intenzivní	60 °C

- Dávkování tekutého prostředku vypněte manuálně funkčním tlačítkem „dávkování vypnuto“.
- Po spuštění programu se nedávkuje dávkovacími čerpadly a na displeji se zobrazí například následující:

1	Vyvářka	10,0 / 10,0 kg	
90 °C	Hlavní praní		
	máchání	1000 U/min	

Dávkovaná množství

Je nutno respektovat údaje výrobce pracího prostředku.

Nebezpečí úrazu

Nejsilnější chemické reakce a materiálové škody.

Při používání a kombinování pomocných pracích prostředků a speciálních produktů bezpodmínečně dbejte pokynů k použití výrobců. Každý prostředek používejte jen tak, jak to stanoví výrobce, abyste se vyhnuli poškození materiálu a nejsilnějším chemickým reakcím. Nechte si výrobcem pracího prostředku potvrdit nezávadnost použití těchto prostředků v pračkách.

Tip: Tekuté prací prostředky by měly být před svým použitím teplotovány na pokojovou teplotu, aby neutrpěla jejich viskozita a tím dávkované množství.

Zprovoznění dávkovacích čerpadel

Před uvedením dávkovacích čerpadel tekutých prostředků do provozu musí být nasát prostředek a nastaveno dávkované množství.

kalibrace dávkování

Položka kalibrace dávkování se používá pro zjištění dávkovacího výkonu jednotlivých dávkovacích čerpadel.

Přímý vstup do kalibrace dávkování při vypnutém přístroji:

- Držte stisknuté multifunkční tlačítko 2 a tlačítkem I „sít zap.“ zapněte přístroj.

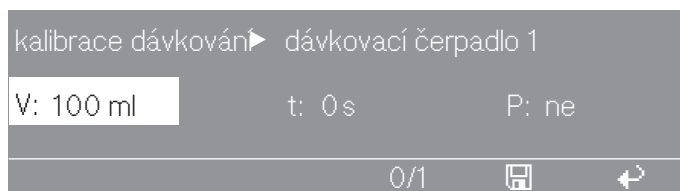
kalibrace dávkování ▶ hlavní menu
dávkovací čerpadlo 1
dávkovací čerpadlo 2

Možnosti volby:

- dávkovací čerpadlo 1 až 13

- Zvolte dávkovací čerpadlo.

Po zvolení dávkovacího čerpadla se objeví následující obrazovka:



Tip: Dávkované množství lze nastavit od 0 do 9999 ml v krocích po 1 ml.

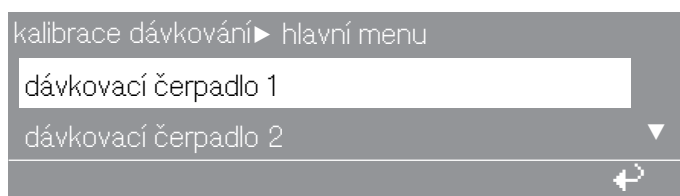
- Stiskněte multifunkční tlačítko 0/1.

Plní se dávkovací hadice.

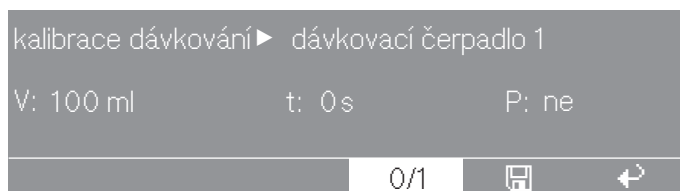
- Zastavte operaci stisknutím tlačítka 0/1.
- Vedte hadici dávkovacího čerpadla vzestupně do odměrky.
- Celou odměrku při tom držte nad dávkovacím čerpadlem.

⚠ Dráždivé dávkované prostředky.
Dráždivé kůže a očí.
Zabraňte styku s kůží a očima, noste ochranný oděv.

- Tlačítkem  „zpět“ přejděte k hlavnímu menu.



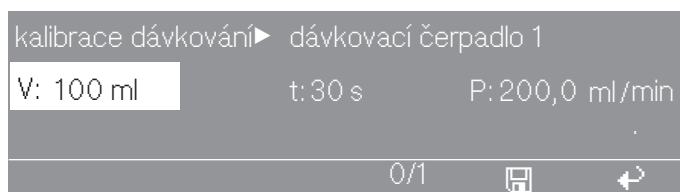
- Zvolte dávkovací čerpadlo.



- Stiskněte multifunkční tlačítko 0/1.

Čerpadlo se zastaví buď stisknutím tlačítka 0/1, nebo po 60 sekundách automaticky.

- Změřte množství načerpané do odměrky.



- Zadejte naměřenou hodnotu do pole V:.

Dávkovací výkon P v ml/min vypočítá řídicí jednotka.

- Stiskněte funkční tlačítko  „uložení“.

Naměřená hodnota se přiřadí čerpadlu.

- Připojte opět hadici.

Čištění a údržba dávkovacího systému

Jednou za 2 týdny a před delší odstávkou dávkovacích čerpadel musíte dávkovací systém propláchnout teplou vodou, abyste zabránili ucpání a korozi v dávkovacím systému.

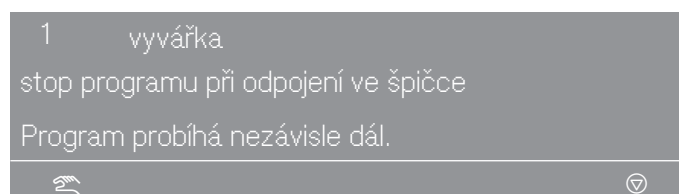
- Vyčistěte k tomu nasávací trubice vodou.
- Dejte nasávací trubice do nádoby s teplou vodou (40–50 °C).
- Přes kalibraci dávkování zapínejte čerpadla, dokud dávkovací systém nebude propláchnutý.
- Zkontrolujte přípojky, hadice, dávkovací hrdla a jejich těsnění ohledně nepropustnosti.

Vypínání při energetické špičce

Při aktivaci funkce vypnutí ve špičce se vypne topení a zastaví program.

- Aktivujte funkci vypnutí ve špičce.

Na displeji se objeví následující hlášení:



Po skončení funkce vypnutí ve špičce program automaticky pokračuje.

Komunikační modul

Komunikační modul umožňuje připojení PC (Personal Computer) k přístroji.

Šachta pro komunikační modul se nachází na zadní straně přístroje.

Příslušný editor obdržíte prostřednictvím prodejního a servisního střediska nebo Vašeho specializovaného prodejce Miele.

provozní údaje

S modulem provozní údaje lze před spuštěním programu nebo po skončení programu tlačítkem  „provozní údaje“ načíst nebo vymazat provozní údaje.

1	Vyvářka	90 °C
2	barevné	60 °C
3	barevné intenzivní	60 °C

- Stiskněte tlačítko  „provozní údaje“.

Po stisknutí tlačítka  se objeví následující obrazovka:



Máte tyto možnosti volby:

- celkové údaje

U položky celkové údaje se pořizují a sumarizují data všech programů.

- data programu

U položky data programu se jedná o data, která se zaznamenávají během jednoho programu.

- smazat data

- modul (vymazat celková data a data programu)

- celkové údaje (vymazat jen celková data)

- data programu (vymazat jen data programu)

Tip: Dalším stisknutím tlačítka  „provozní údaje“ lze funkci opět zrušit.

Když je vyčerpána kapacita paměti v modulu provozní údaje, tak se po stisknutí tlačítka „START“ objeví upozornění, že se provozní údaje budou přepisovat.

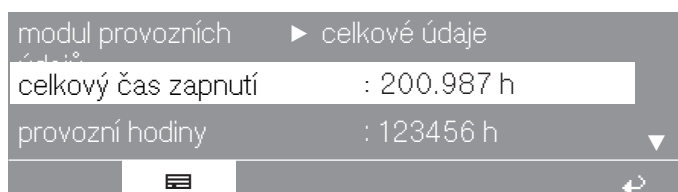
Tip: Když stisknete tlačítko  „zpět“ nebo do 30 sekund nestisknete tlačítko „START“, tak se program nespustí a displej bude vypadat jako před spuštěním programu.

celkové údaje



- Zvolte položku menu celkové údaje.

Po zvolení celkové údaje se objeví například následující obrazovka:



Další možnosti výběru:

- celkový čas zapnutí: 200 987 h
- provozní hodiny: 123 456 h
- provozní čas topení: 73 456 h

- provozní čas motoru pohonu: 93 456 h
- starty programu: 23 456
- zastavení programů: 567
- storno programu: 67
- množství vody: 1 234 567 l
- množství prádla: 1 234 567 kg
- dávkovací prostředek: 2 345 l
- energie: 12 345 678 kWh

data programu

- Zvolte položku menu data programu.

Po zvolení data programu se objeví například následující obrazovka:

- Ze seznamu programů vyberte příslušný program a výběr potvrďte stisknutím otočného voliče.

Nejprve se objeví výpis všech spuštění „program ► 1 Vyvářka“ s datem a časem spuštění.

- Z výpisu všech spuštění „program ► 1 Vyvářka“ zvolte požadované spuštění a výběr potvrďte stisknutím otočného voliče.

Další možnosti výběru:

- místo: **Lehrte**
- výrobní číslo: **12345678**
- typ přístroje: **PW 6321**

- množství prádla: 13 kg
- tlačítko +: **stisknuto**
- tlačítko stop škrobení: **stisknuto**
- tlačítko stop odstřed'ov.: **nestisknuto**
- start programu: 11:30
- konec programu: 12:05
- celková doba průběhu: 0 h 35 min
- spotřeba energie: 12,5 kWh
- plyn: 0 kWh
- pára: 0 kWh
- celkové množství vody: 140 l
- max. teplota vody: 95 °C
- max. teplota vypouštěné vody: 45 °C
- změna programu: 2 (po zvolení a stisknutí otočného voliče se zobrazují jen poslední 3 zastavení a 3 spuštění)
- chyby programu: žádná (ukládají se jen poslední 3 chyby)
- oblast 1: (po zvolení a stisknutí otočného voliče lze vždy zvolit oblast příp. blok)
- blok 1:
- doba průběhu: 6 min
- množství vody: 20 l
- fáze dávkování 1: množství ml (po zvolení a stisknutí otočného voliče se zobrazuje posledních 6 dávkování)
- max. teplota: 12 °C
- čas udržení teploty: 6 min
- fáze dávkování 2: ne

smazat data



■ Zvolte položku menu smazat data.

Po zvolení smazat data se objeví následující obrazovka:

modul provozních	▶ smazat data
modul	: 21.02.2020
celkové údaje	: 12.07.2020

Pomocí položky menu modul se z vymažou celkové údaje a data programu z položky provozní údaje.
 Pomocí položky menu celkové údaje se z vymažou jen celkové údaje z položky provozní údaje.
 Pomocí položky menu data programu se z vymažou jen data programu z položky provozní údaje.

- Otáčením otočného voliče zvolte jednu z položek menu a výběr potvrďte stisknutím otočného voliče.

Objeví se výzva k zadání hesla.

heslo:
AÁBCČDEĚĚFGHIÍJKLMNŇOÓPQRRŠŠTŤU
ŮÚVWXYÝŽŽ
0123456789

- Zadejte heslo nebo zasuňte kartu pro uživatelskou úroveň.

Dostanete se k položce menu a objeví se doplňující bezpečnostní dotaz.

Skutečně smazat provozní údaje?

- Stiskněte tlačítko  „uložení“.

Data se vymažou.

system vážení/sokl s váhou

Když je přístroj vybavený soklem s váhou, při plnění se zobrazuje hmotnost náplně prádla v krocích po 0,2 kg. Vedle je uvedena maximální hmotnost náplně zvoleného programu.

Vynulování ukazatele naplnění

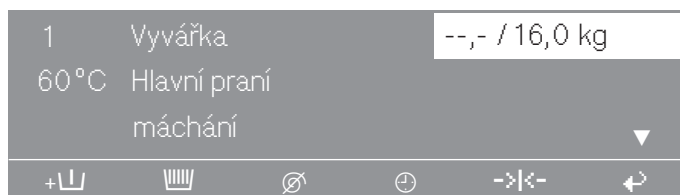
Na přístroj neodkládejte žádné předměty. O přístroj se neopírejte. To může ovlivnit výsledek měření.

Pokud ukazatel naplnění při prázdném bubnu neukazuje „0,0“, vynulujete ho tlačítkem .

1	Vyvářka	00,0 / 16,0 kg
60 °C	Hlavní praní	
	máchání	

Volitelné moduly

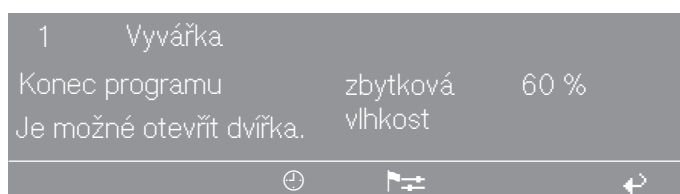
- Když po vynulování (tárování) vyjmete zapomenuté prádlo, objeví se následující obrazovka:



- Ukazatel znovu vynulujte tlačítkem +H+.

Tip: Při přeplnění (prádlo je mokré) se po spuštění programu počítá vždy s jmenovitým naplněním a tato hodnota se také ukládá v modulu provozních údajů.

Na konci programu se při stojícím bubnu na displeji zobrazuje zbytková vlhkost prádla.



Místo pro odběr pracího roztoku

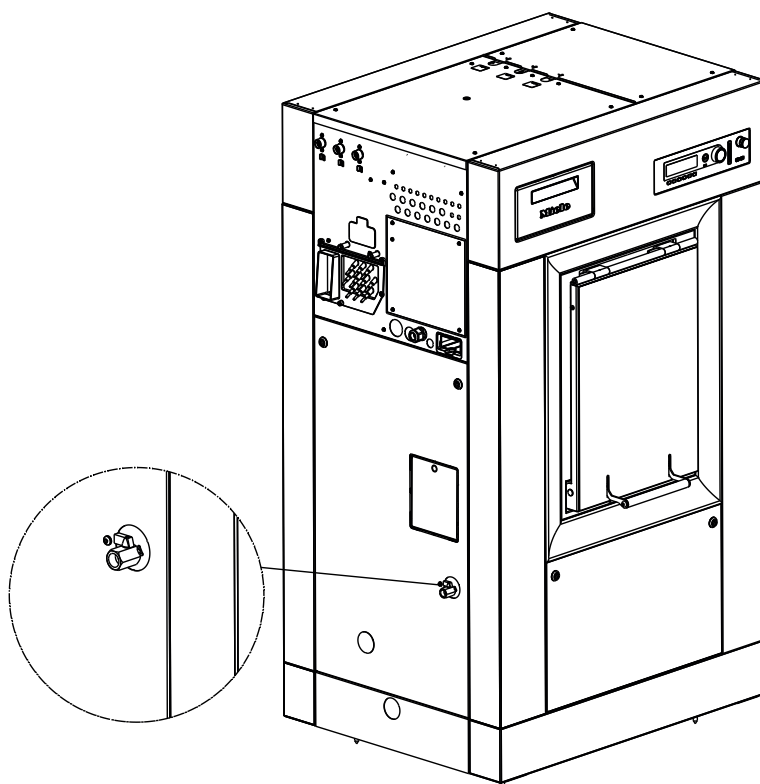
Některé typy přístrojů jsou vybavené místem pro odběr pracího roztoku pro účely jeho rozboru v laboratoři. Místo pro odběr pracího roztoku smí obsluhovat jen poučený personál.

Při odběru pracího roztoku pomocí kohoutku je nutno dbát zvláštních bezpečnostních opatření:

- Používejte osobní ochranné prostředky, abyste zabránili poranění očí, pokožky nebo dýchacích cest.
- Používejte vhodné a bezpečné nádoby na zachycení.
- Jsou-li zjevné netěsnosti, proveďte neprodleně opatření, aby přístroj nebyl pod napětím. Odstraňte následky netěsnosti a napravte příčinu. Přístroj lze opět uvést do provozu.

Přístroj musí být vyprázdněn nouzovým odblokováním vypouštěcího ventilu.

- V pravidelných intervalech nechte školeným personálem kontrolovat odběrné zařízení pracího roztoku (kohoutek, hadice a upevňovací materiály) ohledně poškození. V případě poškození musí být odběrné zařízení pracího roztoku opraveno nebo vyměněno.



Kulový kohout na boku pláště je v poloze napříč směru toku zavřený a v poloze podél směru toku otevřený.

⚠ Podle pracího programu mohou být kulový kohout i prací roztok horké, takže při dotyku bez ochranného obleku může dojít k popáleninám.

V normálním provozu musí kulový kohout zůstat zavřený. Kulový kohout smí být otevřen za provozu jen ve vhodném případě pro odběr vzorku při dodržení uvedených bezpečnostních pokynů.

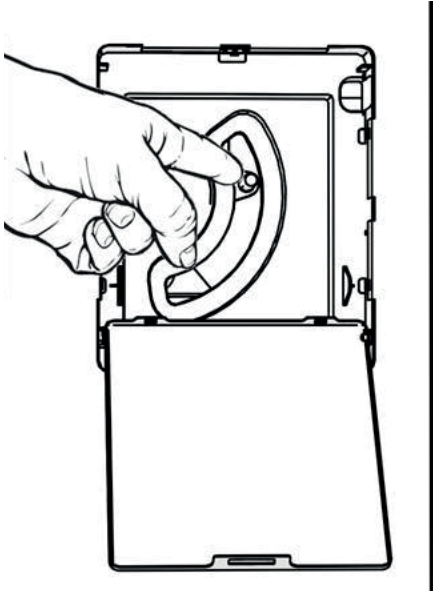
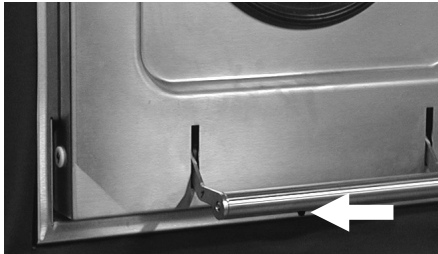
Po skončení programu se může nacházet zbytková voda v systému hadic ke kulovému kohoutu. Systém hadic v pravidelných intervalech vyprazdňujte, abyste předešli nebezpečí kontaminace a znečištění.

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu. Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

Pomoc při poruchách

Problém	Příčina a odstranění
Zůstává tmavý displej a neblíká tlačítko Start.	Pračka je bez proudu. ■ Zkontrolujte, zda je pračka zapnutá. ■ Zkontrolujte, zda je pračka elektricky připojená. ■ Zkontrolujte, zda je v pořádku pojistka instalace budovy.
Krátký výpadek napětí během praní. Na displeji se po návratu napětí objeví hlášení přerušeno napětí Stop programu. Stiskněte tlačítko start..	Pračka je krátkodobě bez proudu. ■ Stiskněte tlačítko Start. Program bude pokračovat.

Co udělat, když ...?

Problém	Příčina a odstranění
Totální výpadek napětí během praní. Pro vyjmutí prádla musíte manuálně otevřít vypouštěcí ventil a manuálně odblokovat dvířka.	Pračka je bez proudu v důsledku delšího výpadku napětí. ■ Vypněte pračku stisknutím tlačítka 0. ■ Vypněte hlavní vypínač v místě instalace a zavřete všechny uzavírací ventily pro vodu nebo páru v místě instalace.  ■ Zatlačte dolů páčku pro nouzové vypouštění a pevně ji držte, dokud bude vytékat voda. Při uvolnění páčky se automaticky zavře nouzové vypouštění.  ■ Zastrčte plochý šroubovák do otvoru pod madlem dvířek. Otáčejte šroubovákem proti směru hodinových ručiček a vytáhněte madlo dvířek nahoru. ■ Otáčejte ručně bubnem, dokud se neobjeví dvířka bubnu. ⚠ Nebezpečí rozdrčení pohybujícím se bubnem. Buben při výpadku proudu není aretovaný a během vyprazdňování se může pohybovat. ■ Vyjměte prádlo.
Zvýšené vytváření pěny během praní.	Používáte nevhodný druh pracího prostředku.

Problém	Příčina a odstranění
	■ Používejte prací prostředky, které jsou vhodné pro profesionální pračky. Prací prostředky pro domácnost nejsou vhodné.
	Používáte příliš mnoho pracího prostředku. ■ Respektujte údaje k dávkování výrobce pracího prostředku a dávkujte podle tvrdosti místní vody.
	Perete v příliš měkké vodě. ■ Při tvrdosti vody v rozsahu 1 používejte méně pracího prostředku v souladu s údaji výrobce pracího prostředku.
	Prádlo je jen nepatrně zašpiněné. ■ Při mírně zašpiněném prádle dávkujte méně pracího prostředku podle údajů výrobce pracího prostředku.
	Ve vypraném prádle jsou zbytky (např. pracího prostředku). ■ Prádlo vymáchejte navíc předem bez ohřívání vody a bez pracích prostředků.
	Je příliš malé množství naplnění. ■ Snižte dávkování pracího prostředku.
	Jsou příliš vysoké otáčky bubnu při praní. ■ Snižte otáčky bubnu a rytmus praní.

Co udělat, když ...?

Chybová hlášení na displeji

	Příčina a odstranění
servisní interval Zavolejte servisní službu Miele.	Servisní služba musí provést údržbu pračky. ■ Zavolejte servisní službu.
Chyba přívodu vody Pokud nelze přístroj znovu odstartovat, zavolejte servisní službu Miele.	Byla zjištěna závada na přívodu vody. ■ Zkontrolujte vodovodní kohoutek. ■ Pračku vypněte a znovu zapněte. Pokud restart nevede k úspěchu, zavolejte servisní službu.
Chyba zámku dvířek Pokud nelze přístroj znovu odstartovat, zavolejte servisní službu Miele.	Nejsou správně zavřena dvířka. Mohlo se stát, že neza- klapnul zámek dvířek. ■ Zavřete dvířka znovu. ■ Spusťte program znovu. Pokud restart nevede k úspěchu, zavolejte servisní službu.
chyba topení Stop programu. Stiskněte tlačítko start.	Byla zjištěna závada v systému topení. ■ Zavolejte servisní službu. U dezinfekčních programů je s tímto chybovým hlášením stornován program. ■ Pro pokračování programu bez topení stiskněte tlačítko Start.
chyba pohonu Stop programu. Stiskněte tlačítko start. Teplota motoru je příliš vysoká.	Vybavila ochrana vinutí hnacího motoru. ■ Nechte motor vychladnout. ■ Až motor vychladne, stiskněte tlačítko Start.
Chyba vyvážení Pokud nelze přístroj znovu odstartovat, zavolejte servisní službu Miele.	Vybavil dráhově závislý spínač nevyváženosti. ■ Stiskněte tlačítko Start. Pokud restart nevede k úspěchu, zavolejte servisní službu.
chyba vypouštěč. ventilu Pokud nelze přístroj znovu odstartovat, zavolejte servisní službu Miele.	Byla zjištěna závada v odtokovém systému. ■ Zkontrolujte odtokový systém v místě instalace. ■ Stiskněte tlačítko Start. Pokud restart nevede k úspěchu, zavolejte servisní službu.
chyba dávkovacího syst. Naplňte zásobník ?? . Stiskněte tlačítko start.	Je prázdný dávkovací zásobník. ■ Naplňte dávkovací zásobník nebo ho vyměňte. ■ Stiskněte tlačítko Start. Pokud se hlášení bude zobrazovat i nadále, zavolejte servisní službu.

	Příčina a odstranění
chyba pozice Konec programu. Stiskněte nouzové otevírání.	Po skončení programu není buben ve správné poloze. ■ Tlačítkem 0 pračku vypněte a tlačítkem 1 znovu zapněte. Pokud se hlášení bude zobrazovat i nadále, zavolejte servisní službu. ■ Pro nouzové odblokování zastrčte plochý šroubovák do otvoru pod madlem dvířek. Otáčejte šroubovákem proti směru hodinových ručiček a vytáhněte madlo dvířek nahoru. ■ Otáčejte ručně bubnem, dokud se neobjeví dvířka bubnu.  Nebezpečí rozdrčení pohybujícím se bubnem. Buben není správně aretovaný a během vyprazdňování se může pohybovat. ■ Vyměňte prádlo.
chyba pozice Pokud nelze přístroj po přerušení napětí zapnout, zavolejte servisní službu Miele. Stiskněte nouzové otevírání.	Buben není ve správné poloze. ■ Tlačítkem 0 pračku vypněte a tlačítkem 1 znovu zapněte. Pokud se hlášení bude zobrazovat i nadále, zavolejte servisní službu. ■ Pro nouzové odblokování zastrčte plochý šroubovák do otvoru pod madlem dvířek. Otáčejte šroubovákem proti směru hodinových ručiček a vytáhněte madlo dvířek nahoru.  Nebezpečí rozdrčení pohybujícím se bubnem. Buben není správně aretovaný a během vyprazdňování se může pohybovat. ■ Otáčejte ručně bubnem, dokud se neobjeví dvířka bubnu.

Co udělat, když ...?

	Příčina a odstranění
chyba pozice stop programu s vodou v přístroji	Buben není ve správné poloze. V pračce je ještě voda. ■ Stiskněte tlačítko Start. ■ Pokud chyba přetrvává, stiskněte funkční tlačítko . Vypustí se voda z pračky. ■ Pro nouzové odblokování zastrčte plochý šroubovák do otvoru pod madlem dvířek. Otáčejte šroubovákem proti směru hodinových ručiček a vytáhněte madlo dvířek nahoru. ■ Otáčejte ručně bubnem, dokud se neobjeví dvířka bubnu.  Nebezpečí rozdrčení pohybujícím se bubnem. Buben není správně aretovaný a během vyprazdňování se může pohybovat. ■ Vyjměte prádlo.

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Telefonní číslo servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba bude potřebovat modelové označení a výrobní číslo. Oba údaje najdete na typovém štítku.

Provádějte čištění a ošetřování pračky pokud možno po jejím použití.

⚠ Nebezpečí úrazu napětím sítě.
Čisticí a údržbářské práce smí být prováděny jen na přístroji, který není pod napětím.
Odpojte pračku od elektrické sítě.

Čištění pláště a panelu

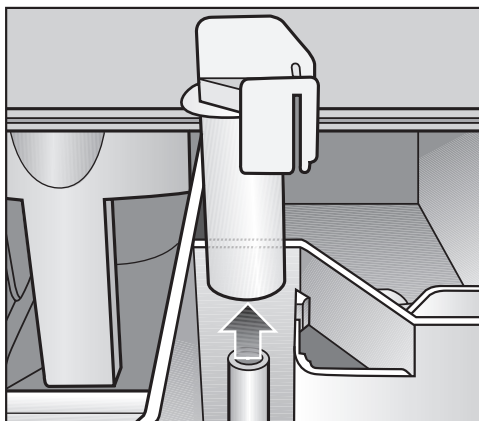
⚠ Poškození čisticími prostředky.
Čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, drhnoucí prostředky, čisticí prostředky na sklo nebo univerzální čisticí prostředky mohou poškodit povrchy z umělé hmoty a jiné díly.
Nepoužívejte žádné z těchto čisticích prostředků.

⚠ Poškození vnikuvší vodou.
Proud vody pod tlakem se může dostat do pračky a poškodit konstrukční součásti.
Neostříkujte pračku proudem vody.

- Plášť a panel čistěte slabým čisticím prostředkem nebo mýdlovou vodou a obojí osušte měkkým hadříkem.
- Buben a ostatní díly přístroje z nerez oceli čistěte vhodným čisticím prostředkem na nerez.

Čištění zásuvky pracích prostředků, dávkovacích zásobníků a násosek

- Zásuvku pracích prostředků, dávkovací zásobníky a násosky vyčistěte po použití důkladně teplou vodou od zbytků pracích prostředků a nánosů.
- Při delší odstávce přístroje nechte otevřený kryt zásuvky pracích prostředků.
- Rovněž vyčistěte násosky dávkovacích zásobníků pomocných pracích prostředků.

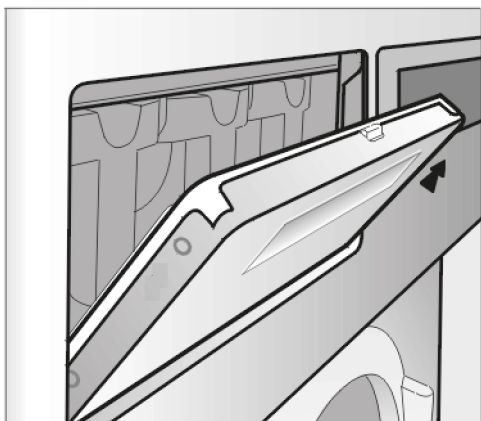


- Vytáhněte násosku. Vyčistěte násosku teplou vodou a pak ji opět nasadte.

Čištění a ošetřování

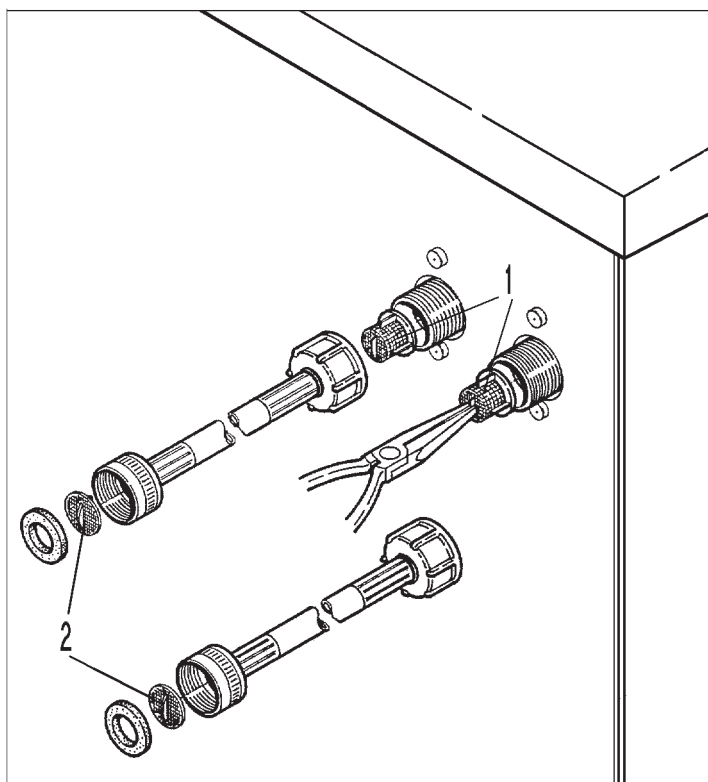
Čištění odkapávacího žlábků a sifonu

- Otevřete kryt zásuvky do úhlu 45° a na pravé straně ho vytáhněte nahoru.



V případě ucpání odkapávacího žlábků a příslušného vypouštěcího hrdla je nutno je vyčistit.

- Občas zkontrolujte mřížku odtahu par na zadní straně přístroje ohledně znečištění a případně ji vyčistěte.



- Občas zkontrolujte sítko v přívodních ventilech vody (1) a přívodních hadicích (2) ohledně znečištění a případně je vyčistěte.

Čištění větrací mřížky

Příležitostně vyčistěte mřížku odvětrání prací vany na boční stěně pračky.

Kontrola uzavíracího zařízení

Pravidelně kontrolujte uzavírací zařízení bubnu ohledně jeho bezvadného stavu.

Jsou-li na dvířkách bubnu nečistoty, odstraňte je.

Ošetření cizí rzi

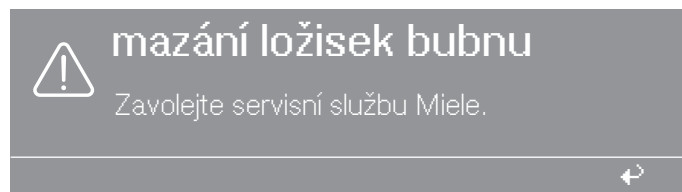
Buben a prací vana jsou vyrobené z nerezové oceli. Voda obsahující železo nebo cizí želená tělesa v prádle (např. kancelářské sponky, železné knoflíky nebo železné třísky) však mohou vést k tvorbě rzi.

Buben a prací vanu čistěte pravidelně a bezprostředně po výskytu cizí rzi běžnými ošetřovacími prostředky na nerezovou ocel.

Kontrolujte těsnění dvířek ohledně zbytků obsahujících železo. Těsnění dvířek čistěte preventivně pravidelně běžnými ošetřovacími prostředky.

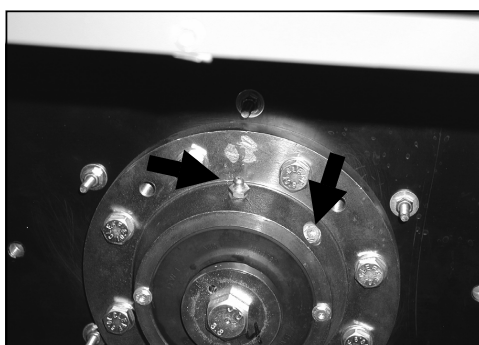
Ložiska hřídele bubnu

Po uplynutí servisního intervalu se na displeji objeví následující hlášení:



Tlačítkem  se toto hlášení odstraní. Zobrazuje se po zapnutí přístroje tak dlouho, dokud technik servisní služby neprovede tuto práci.

 Vypněte přístroj, aby nebyl pod napětím.



- Před mazáním vyšroubujte odvzdušňovací šroub.
- Asi po 1 000 hodinách provozu promažte přes maznice levé i pravé ložisko bubnu tukem Arcanol L 100. Provedte při tom tři otáčky bubnu.
- Odstraňte vytlačený starý tuk.

Význam symbolů na typovém štítku

Model	①	 ⑮	⑮	⑮	⑮	⑮
SN:	②					
Art.-Nr.	③					
Mat.-Nr.	④	⑮	⑮	⑮	⑮	⑮
⑤			⑮	⑮	⑮	⑮
⑤			⑮	⑮	⑮	⑮
⑤			⑮	⑮	⑮	⑮
⑤			⑮	⑮	⑮	⑮
⑥		⑮	⑮	⑮	⑮	⑮
⑦		⑮	⑮	⑮	⑮	⑮
⑧		⑮	⑮	⑮	⑮	⑮
⑨		⑮	⑮	⑮	⑮	⑮
⑩		⑮	⑮	⑮	⑮	⑮
⑪		⑮	⑮	⑮	⑮	⑮
⑫		⑮	⑮	⑮	⑮	⑮
⑬		⑮	⑮	⑮	⑮	⑮
⑭		⑮	⑮	⑮	⑮	⑮

Model	
SN:	/ 0 0 0 0 0 0 0 0
Art.-Nr.	Mat.-Nr.
IBN	

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| ① model | ⑬ čas rozběhu |
| ② sériové číslo | ⑭ čas brzdění |
| ③ číslo výrobku | ⑮ topení |
| ④ číslo materiálu | ⑯ název/rok výroby |
| ⑤ napětí/frekvence | ⑰ datum uvedení do provozu |
| ⑥ jištění | ⑱ elektrické topení |
| ⑦ hnací motor | ⑲ jištění (v místě instalace) |
| ⑧ data bubnu | ⑳ parní topení nepřímé |
| ⑨ průměr bubnu/hloubka bubnu | ㉑ parní topení přímé |
| ⑩ počet otáček odstředování | ㉒ plynové topení |
| ⑪ objem bubnu/hmotnost suchého prádla | ㉓ pole zkušební značky/označení |
| ⑫ kinetická energie | |

Význam symbolů na typovém štítku

Hluk přenášený vzduchem

hladina akustického tlaku dle křivky A

PW 6163 70 dB(A)

PW 6243 71 dB(A)

PW 6323 71 dB(A)

na pracovišti max.

EN ISO 11204

hladina akustického výkonu dle křivky A

PW 6163 79 dB(A)

PW 6243 81 dB(A)

PW 6323 81 dB(A)

na pracovišti max.

EN ISO 9614-2

Umístění pračky

⚠ Nebezpečí v důsledku chybné instalace.
 Neodborná instalace pračky může vést k úrazům a škodám.
 Pračku smí nainstalovat a zprovoznit jen servisní služba Miele nebo autorizovaný specializovaný prodejce.

Všeobecné provozní podmínky

Tato pračka je určena výhradně pro použití v živnostenské oblasti a smí se používat jen ve vnitřních prostorách.

Teplota místnosti pro instalaci: 0 °C až +40 °C

Relativní vlhkost vzduchu: bez kondenzace

Podle charakteru místa instalace může docházet k přenosu zvuku nebo vibrací.

Tip: Při zvýšených požadavcích na protihlukovou ochranu nechte místo instalace přístroje posoudit pracovníkem kvalifikovaným v ochraně proti hluku.

Neinstalovat v prostorách ohrožených mrazem

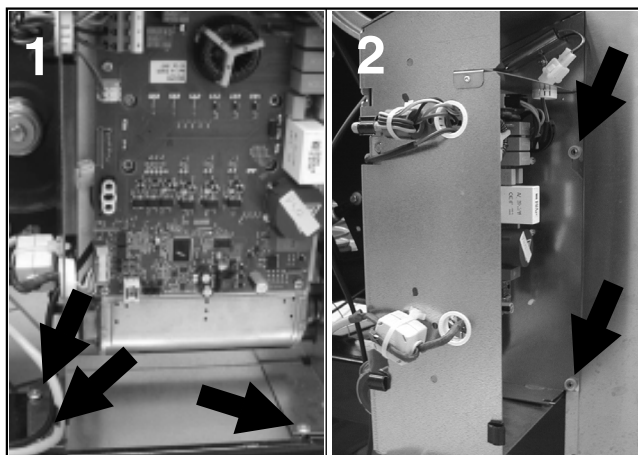
⚠ Poškození mrazem.
 Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout nebo prasknout. Při teplotách pod bodem mrazu se může snížit spolehlivost elektroniky.
 Neumísťujte pračku do prostorů ohrožených mrazem.

Umístění a upevnění pračky

Pračka musí být postavena svisle a stabilně. Po umístění musí být pračka zásadně upevněna na podlaze.

Pro upevnění pračky na podlaze je možné vrtat skrz otvory v základním rámu.

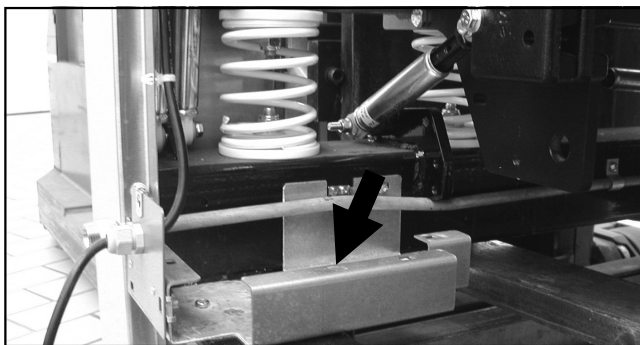
- Odmontujte oba boční kryty.



- Odmontujte kryt frekvenčního měniče (1). Kryt je připevněný 3 šrouby.

Demontáž plechového držáku u parou vyhřívaných přístrojů

- Zavěste frekvenční měnič na boku (2).

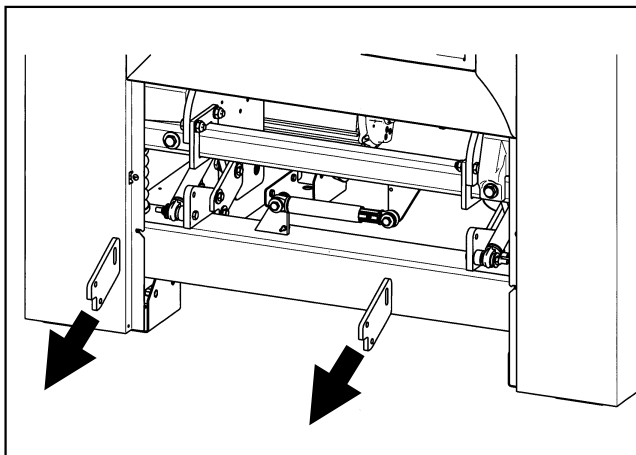


- U parou vyhřívaných praček odmontujte navíc plechový držák přípojky plynu.
- Skrz 4 stávající díry v základním rámu pračky vyvrtejte díry do podlahy.

Pračku nepostavte na kobercovou podlahu, pokud koberec může ucpat ventilační otvory na dně pláště.

Odstranění přepravní pojistky

Přepravní pojistky smí být odstraněny až v místě instalace před uvedením pračky do provozu.



- Odstraňte 2 přepravní pojistky na čisté straně pračky.
- Odstraňte 2 přepravní pojistky na nečisté straně pračky.

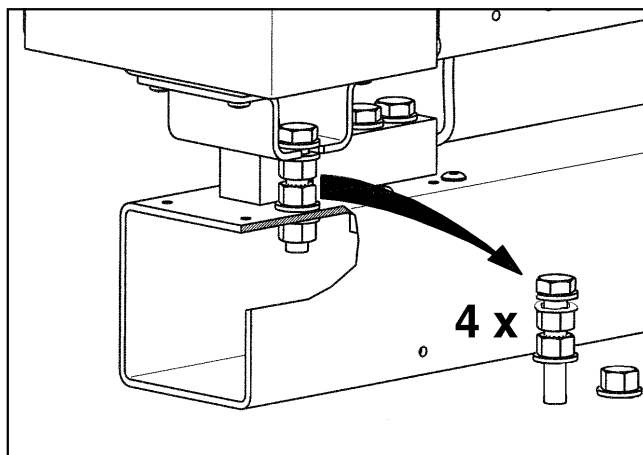
Přepravní pojistky uschovejte. Před opětovnou přepravou pračky musí být přepravní pojistky znovu namontovány.

Přeprava pračky

⚠ Nebezpečí úrazu při chybně prováděné přepravě.
Když se pračka převrátí, může způsobit těžké úrazy a škody.
Při přepravě pračky dbejte na její stabilitu.

- Přepravujte pračku v místnosti zdvižným vozíkem.
- Namontujte montážní kryty, které jsou k pračce přiložené zvlášť.
- Nasadte ochranné vodiče (zelenožlutá izolace).

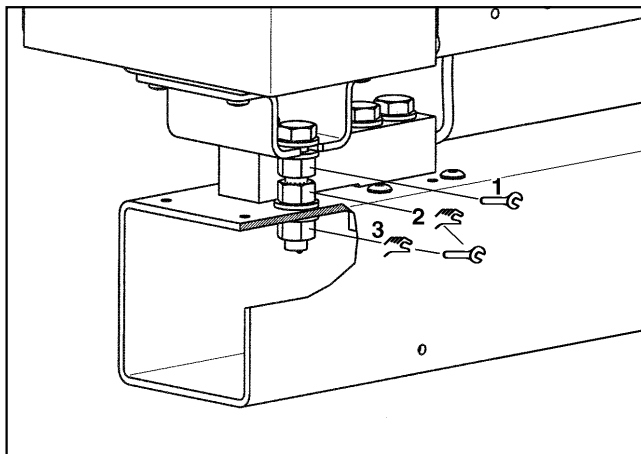
Odstranění přepravní pojistky na vážicím systému



- Plochým klíčem povolte matice na 4 šroubech.

Přepravní pojistky uschovejte. Při opětovné přepravě musí být přepravní pojistky znovu namontovány.

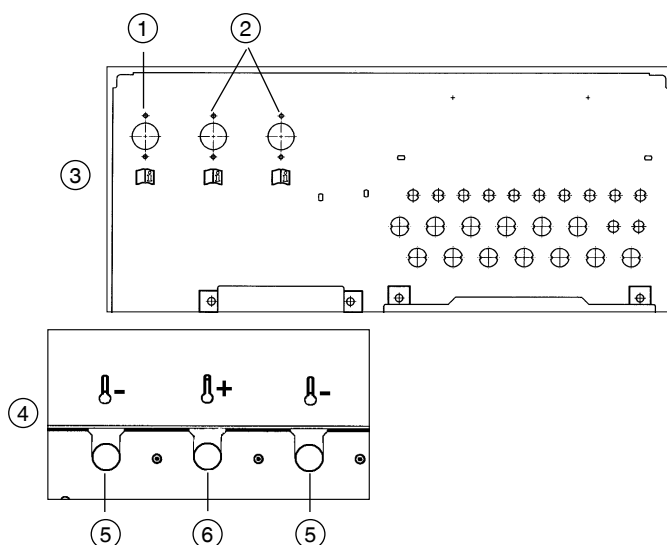
Montáž přepravních pojistek



- Namontujte rukou 4 šrouby a vždy 3 matice.
- Utáhněte matici 1 plochým klíčem.
- Rukou vyrovnejte matici 2 a matici 3 tak, aby nevykazovaly mechanické napětí. Matice navzájem pevně utáhněte plochým klíčem.

Připojení na vodu

Pro zajištění nerušeného provozu je nutný připojovací tlak vody minimálně 100 kPa (1 bar) a maximálně 1 000 kPa (10 barů).



- ① studená voda pro dávkování tekutých prostředků
- ② tvrdá voda (studená voda)
- ③ boční kryt
- ④ horní kryt
- ⑤ studená voda
- ⑥ teplá voda

Připojení k vodovodnímu potrubí musí být provedeno přes uzavírací ventil vody. Tuto montáž smí provádět jen autorizovaný instalatér a musí při ní dodržet specifické národní předpisy a předpisy příslušného místního vodárenského podniku.

Pro připojení na vodu musí být použity zásadně dodané přívodní hadice.

Napouštěná teplá voda nesmí překročit maximální teplotu 70 °C.

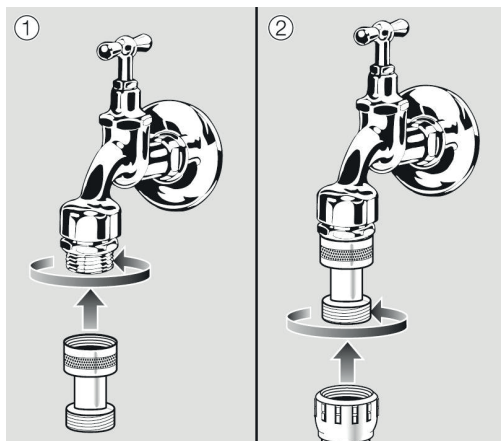
V případě výměny použijte jen jakosti hadic s destrukčním tlakem nejméně 7 000 kPa (70 barů) přetlaku. Hadice musí být vhodné pro teplotu vody nejméně 90 °C. Stejné požadavky platí také pro související připojovací armatury. Tyto požadavky splňují originální náhradní díly Miele.

Instalace

Nasazení zpětných ventilů

Pro připojení na vodu musí být v Německu použity dodané zpětné ventily.

Podle německé vyhlášky o pitné vodě musí být v Německu od 21.3.2021 při uvádění do provozu všech přístrojů, které se připojují na teplou nebo studenou vodu, připojen zpětný ventil mezi vodovodní kohoutek a přívodní hadici vody. Zpětný ventil zajišťuje, aby nemohla téci voda z přívodní hadice vody zpět do potrubí s pitnou vodou v místě instalace.



- Našroubujte zpětný ventil na vodovodní kohoutek.
- Našroubujte přívodní hadici vody na závit zpětného ventilu.

Předpis pro Rakousko

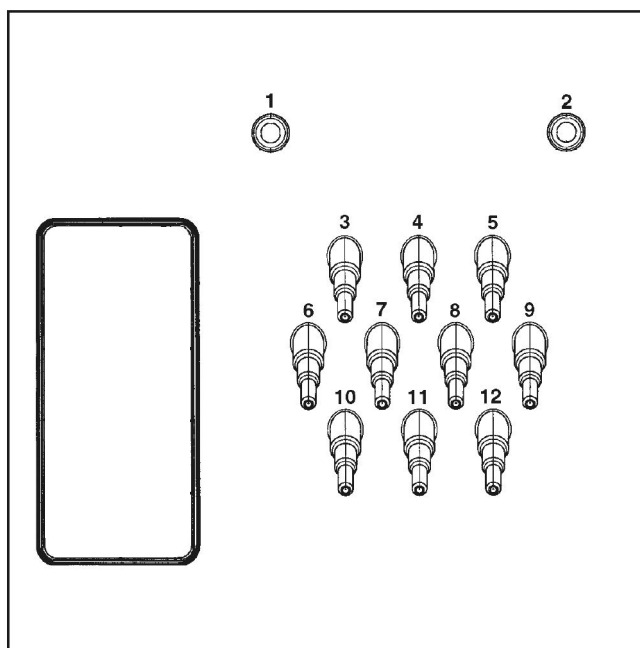
Pro spojovací potrubí místa připojení na přístroji s vnitřním zařízením je nutno použít pouze trubky uvedené v §12, odst. 1 Nařízení k provádění zákona o zásobování vodou 1960.

Použití gumových a plastových hadic jako tlakového spojovacího potrubí mezi vnitřním zařízením a přístrojem je dovoleno jen tehdy, když

- včetně souvisejících připojovacích armatur vydrží minimální trvalý tlak 1 500 kPa (15 barů),
- jsou pod dostatečným dozorem během uvádění přístroje do provozu a
- jsou vždy po použití přístroje spolehlivě uvedeny mimo provoz za blokováním přívodu vody před gumovou nebo plastovou hadicí nebo vůbec odpojeny od vnitřního zařízení.

Připojky dávkovaných prostředků

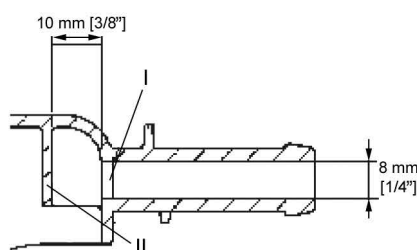
K pračce můžete připojit až 12 dávkovaných prostředků.



Přípojky dávkovaných prostředků na zadní straně přístroje

Přípojky **1** a **2** používejte pro dávkování gelových prostředků nebo pro vysokotlaká dávkovací zařízení s přívodem vody. Dávkovací zařízení musí být vybavená zvláštním zařízením pro ochranu pitné vody (podle EN 61770 a EN 1717). Maximální průtok je 1 500 ml/min při maximálním připojovacím tlaku vody 300 kPa.

Připojovací hrdla jsou uzavřená a před připojením musí být provrtána vrtákem o průměru 8 mm.



Uvědomte si, že smí být provrtána jen první stěna (**I**), protože již 10 mm za první stěnou se nachází nárazníková stěna (**II**).

Přípojky **3** až **12** jsou určeny pro tekuté prací prostředky. K těmto přípojkám se nesmí připojovat vysokotlaká dávkovací zařízení s přívodem vody. Připojovací hrdla jsou uzavřená a před připojením musí být malou pilkou odřezána až na průměr hadice.

Již nepoužívané přípojky musí být opět uzavřeny vhodným utěšňovacím materiálem (např. silikonem).

Až 4 časově řízená dávkovací čerpadla lze provozovat bez multifunkčního modulu. Připojovací svorky jsou umístěny za krytem vedle elektrické přípojky. Viz přiložené schéma zapojení.

U praček, které jsou vybavené volitelným multifunkčním modulem, se kalibrace dávkovacích čerpadel a regulace dávkovaných množství provádí poloautomaticky.

Pro přesné zjišťování dávkovaného množství lze alternativně připojit také průtokoměry nebo snímače průtoku.

Pro každý používaný dávkovaný prostředek jsou k dispozici přípojky pro kontrolu prázdného stavu.

Elektrické připojení

Elektrické připojení smí provést výhradně kvalifikovaný elektrikář, který je plně odpovědný za dodržení existujících norem a elektroinstalačních předpisů.

► Pračka musí být připojena k elektrické instalaci provedené podle národních a místních předpisů. Navíc musí být respektovány předpisy příslušných dodavatelů energií a pojistitelů, bezpečnostní předpisy a uznávaná pravidla techniky.

► Potřebné přípojně napětí, příkon a specifikace pro externí jištění jsou uvedeny na typovém štítku pračky. Než budete pračku připojovat k elektrické síti, přesvědčte se, že napěťové hodnoty elektrické sítě souhlasí s napěťovými údaji na typovém štítku.

⚠ Škody v důsledku chybného přípojněho napětí.

Při připojení k přípojněmu napětí lišícímu se od typového štítku může dojít k poruchám funkce nebo k závadě pračky.

Připojte pračku výhradně na přípojně napětí uvedené na typovém štítku.

Pokud je na typovém štítku uvedeno několik hodnot napětí, tak servisní služba Miele může pračku přepnout pro připojení na příslušné hodnoty napětí.

► Napětí smí přepnout výhradně servisní služba Miele nebo autorizovaný specializovaný obchod. Přitom musí být respektován návod na změnu zapojení uvedený v dodaném schématu zapojení. Pračku je možné elektricky připojit buď pevně, nebo přes zásuvku podle IEC 60309-1. Pro pevné připojení musí být v místě instalace nainstalované odpojovací zařízení odpojující všechny póly sítě.

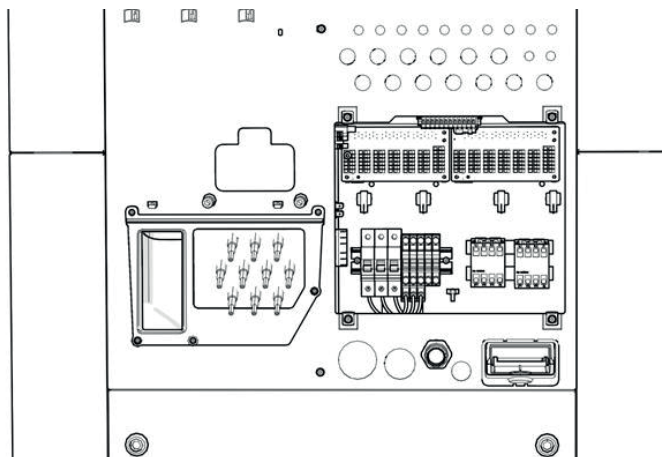
Odpojovací zařízení sítě musí být zajištěno proti neúmyslnému a neautorizovanému opětovnému zapnutí, jestliže trvalé přerušení přívodu energie nelze kontrolovat z každého přístupového místa.

Tip: Přednostně nechte pračku připojit na zástrčku, aby bylo usnadněno provádění zkoušek elektrické bezpečnosti (např. při údržbě).

► Jestliže je podle místních předpisů nutné nainstalovat proudový chránič FI (RCD), musí být povinně použit chránič typu B (citlivý na všechny proudy).

Stávající proudový chránič (RCD) typu A musí být nahrazen RCD typu B.

Elektrické vybavení přístroje odpovídá normám DIN EN 60335-1, DIN EN 50571. Napětí je uvedeno na typovém štítku. Pro pevné připojení musí být v místě instalace k dispozici vypínač odpojující všechny póly. Za odpojovací zařízení se považují vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů více než 3 mm. Patří k nim např. jističe vedení, pojistky a stykače (VDE 0660). Zástrčné spojení nebo odpojovací zařízení musí být stále přístupné.



Připojovací svorky odkryté po sundání krytu

Pro získání přístupu k připojovacím svorkám musí být nejdříve odstraněn nad nimi umístěný kryt. Připojovací vedení musí být k připojovacím svorkám vedeno skrz toroidní jádro.

Přístroj je z výrobního závodu zapojený pro napájecí napětí 3N AC 50–60 Hz. Napětí je uvedeno na typovém štítku.

Varianty:

3 N AC 380–415 V 50–60 Hz

3 AC 220–240 V 50–60 Hz

Vyrovnání potenciálů

Je vždy nutné spojem s dobrým kontaktem vytvořit vyrovnání potenciálů, které odpovídá také národním instalačním předpisům.

Elektrické topení je z výrobního závodu nastavené na 15 kW (PW 6163), 24 kW (PW 6243), 30 kW (PW 6323).

Minimální hladina pracího roztoku pro aktivaci topení je 70 mm vodního sloupce.

Proti přetížení je motor jištěný ochranou vinutí.

Respektujte přiložené schéma zapojení a instalační plán. Tyto plány jsou důležité pro elektrické připojení.

Připojení dávkovacích čerpadel

Připojovací svorky pro 4 časově řízená dávkovací čerpadla, která mohou být provozována bez multifunkčního modulu, jsou umístěné za krytem vedle elektrické přípojky. Viz přiložené schéma zapojení.

Připojení na páru

U varianty přístroje s parním ohřevem smí připojení na páru provést jen autorizovaný instalatér. Ventil pro páru a odlučovač kondenzátu jsou k dostání u servisní služby Miele.

 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a poranění součástmi přístroje pod napětím nebo otáčejícími se díly.

Bez kompletně namontovaných vnějších krytů pračky je možný přístup k součástem přístroje pod napětím nebo otáčejícím se dílům.

Po umístění pračky zajistěte, aby byly opět namontovány všechny odnímatelné díly vnějších krytů.

1. Připravit prádlo

Perte v této pračce výhradně textilie, které výrobce na etiketě pro ošetřování deklaruje jako vhodné pro praní v pračce.

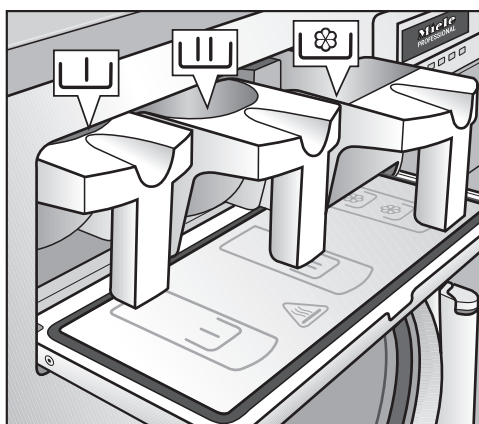
- Vyprázdněte všechny kapsy.

2. Zapnout pračku a naplnit ji prádlem

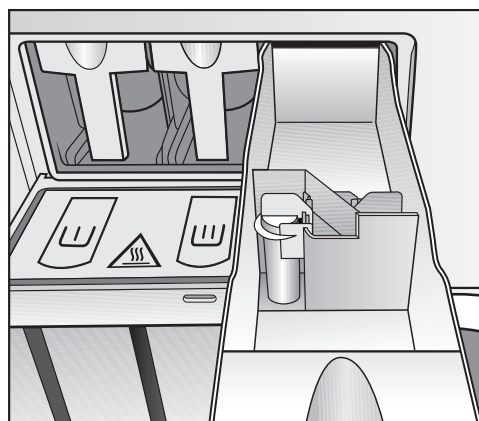
- Zapněte pračku tlačítkem I.
- Tažením za madlo otevřete plnicí dvířka.
- Vložte rozvinuté prádlo do bubnu a volně je rozložte. Různě velké kusy prádla zesílí prací účinek a prádlo se při odstředování lépe rozdělí.
- Zavřete plnicí dvířka jejich přitlačením až do zaklapnutí.

3. Přidání pracích prostředků

Pro přidání pracích prostředků jsou k dispozici tři samostatné dávkovací zásobníky.



- Práškový prací prostředek pro hlavní praní dejte do dávkovacího zásobníku .
- V případě potřeby dejte prací prostředek pro predeprání do dávkovacího zásobníku .
- V případě potřeby dejte zjemňující prostředek (např. avivážní prostředek) do předního dávkovacího zásobníku .

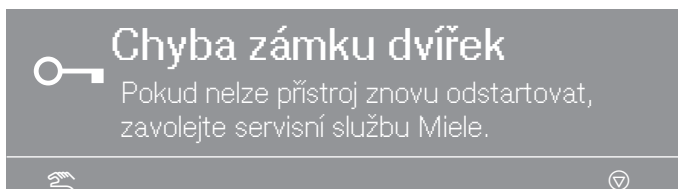


Tekuté bělidlo se smí dávat jen do dávkovacího zásobníku , který je pro ně určený.

4. Otáčením otočného voliče zvolit program

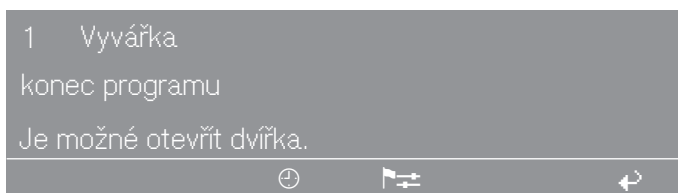
5. Stisknout tlačítko „START“, zvolený program se spustí

Pokud se objeví hlášení „chyba zámku dvířek“, postupujte následovně:



- Tlačte silně na madlo dvířek, dokud zámek dvířek zřetelně nezačlepně.
- Stiskněte tlačítko „START“.

6. Na displeji je indikován konec programu



- Na konci programu otevřete plnicí dvířka zatažením madla dvířek.
- Vyjměte prádlo.

7. Pokud již neplánujete další prací programy:

- Nechte otevřená plnicí dvířka.
- Vypněte přístroj tlačítkem 0 „sít vyp.“.



Miele

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek

800 MIELE1
(800 643531)



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Německo